

BÉZIERS

JOURNÉES DU PATRIMOINE & À LA RENCONTRE DES ARTISTES



Journées européennes du patrimoine

19—20.09.2026

**SAMEDI 19 ET DIMANCHE 20
SEPTEMBRE 2026**

VILLES
& PAYS
D'ART &
D'HISTOIRE
DIRE



Cette année, 36 sites et 24 artistes vous attendent !

La meilleure façon de protéger le patrimoine, c'est de le faire connaître et de faire en sorte que l'on puisse y accéder !

Chaque année, des millions de visiteurs de tous les âges se donnent rendez-vous lors des Journées Européennes du Patrimoine, et franchissent le seuil de lieux d'exception et d'édifices habituellement fermés au grand public. Pour accompagner ces visites exceptionnelles, différentes animations sont proposées : visites guidées, circuits à thème, démonstrations de savoir-faire, représentations théâtrales, concerts ou promenades en musique...

Depuis quelques années, la ville de Béziers programme, en même temps que ces JEP, la manifestation « À la rencontre des artistes », dont le but est de faire connaître les ateliers d'artistes indépendants installés à Béziers, et de créer du lien entre ces artistes et le public.

Profitez donc de ces deux jours pour (re)découvrir le fabuleux patrimoine de Béziers, et pour rencontrer les artistes qui vous ouvrent les portes de leur atelier !

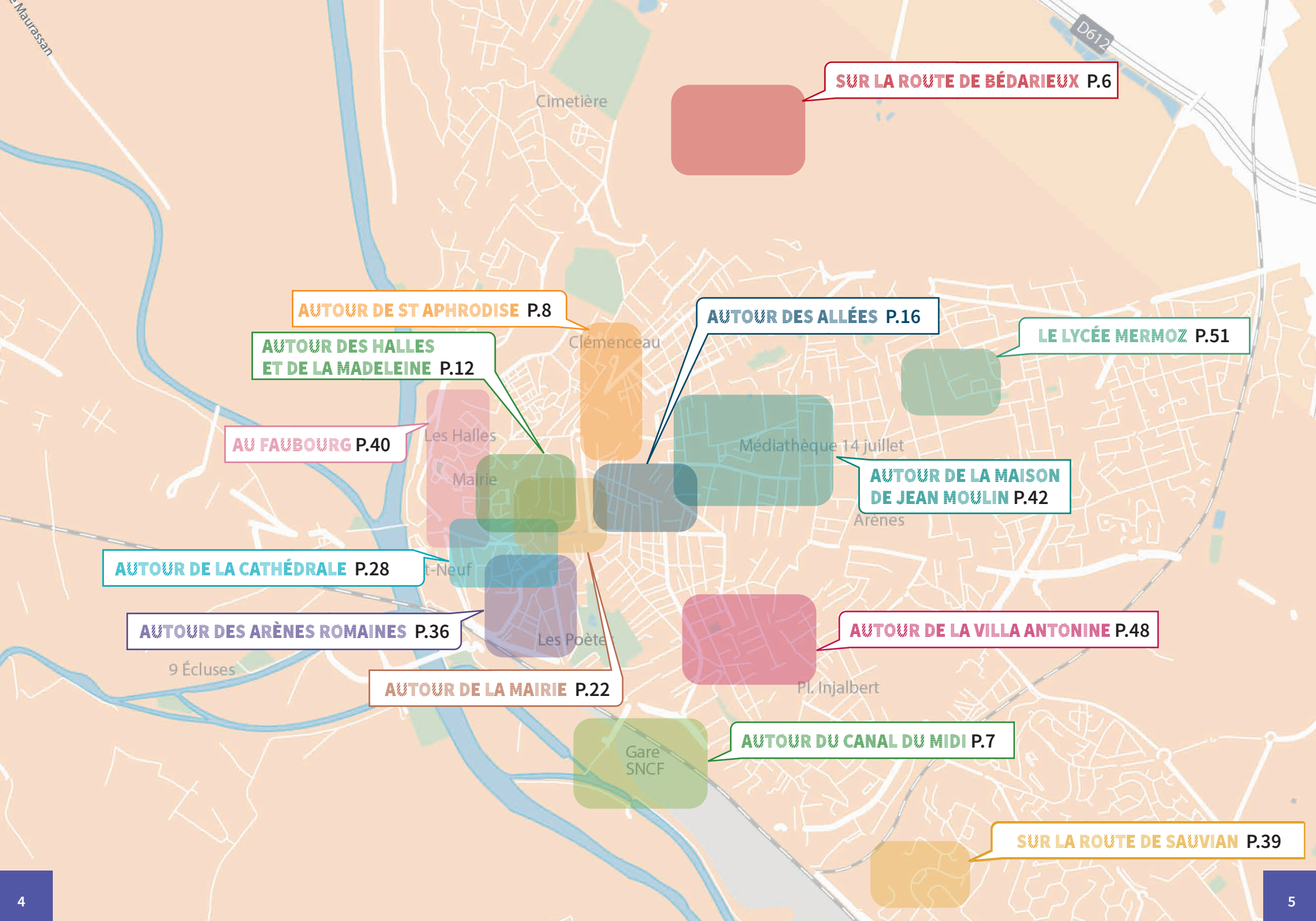
L'accès aux monuments, aux visites, aux ateliers d'artistes et aux galeries est gratuit
Free access to monuments, visits, art studios and galleries

SOMMAIRE

6	SUR LA ROUTE DE BÉDARIEUX
7	AUTOUR DU CANAL DU MIDI
8	AUTOUR DE ST APHRODISE
12	AUTOUR DES HALLES ET DE LA MADELEINE
16	AUTOUR DES ALLÉES
22	AUTOUR DE LA MAIRIE
28	AUTOUR DE LA CATHÉDRALE
36	AUTOUR DES ARÈNES ROMAINES
39	SUR LA ROUTE DE SAUVIAN
40	AU FAUBOURG
42	AUTOUR DE LA MAISON DE JEAN MOULIN
48	AUTOUR DE LA VILLA ANTONINE
51	LE LYCÉE MERMOZ
52	LES ANIMATIONS DES ARTISTES



Site participant à l'opération « *Enfants du Patrimoine* »
 le vendredi 19 septembre
 (programme spécifique envoyé aux établissements scolaires)



SUR LA ROUTE DE BÉDARIEUX P.6

AUTOUR DE ST APHRODISE P.8

**AUTOUR DES HALLES
ET DE LA MADELEINE P.12**

AU FAUBOURG P.40

AUTOUR DE LA CATHÉDRALE P.28

AUTOUR DES ARÈNES ROMAINES P.36

AUTOUR DE LA MAIRIE P.22

AUTOUR DES ALLÉES P.16

LE LYCÉE MERMOZ P.51

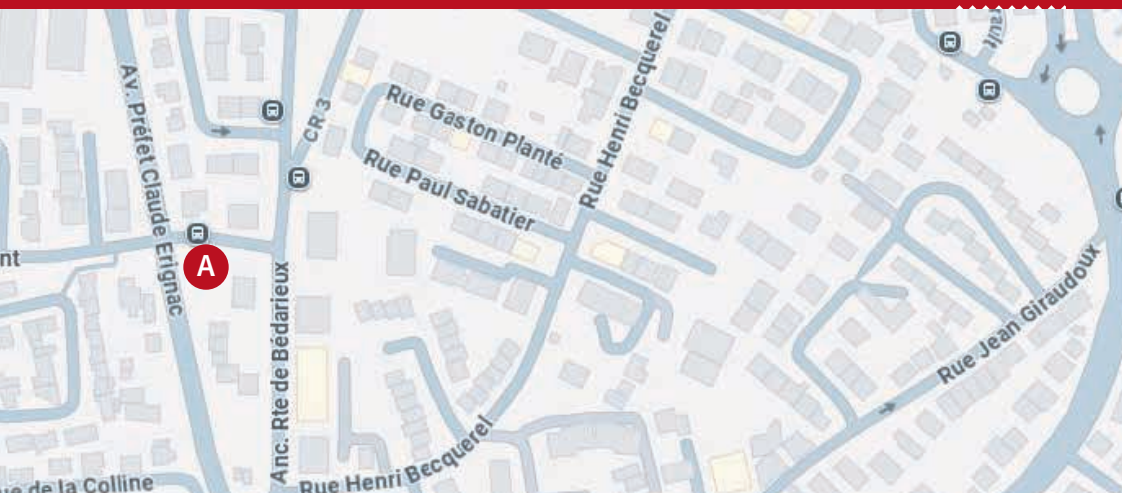
**AUTOUR DE LA MAISON
DE JEAN MOULIN P.42**

AUTOUR DE LA VILLA ANTONINE P.48

AUTOUR DU CANAL DU MIDI P.7

SUR LA ROUTE DE SAUVIAN P.39

SUR LA ROUTE DE BÉDARIEUX



A

QUERVAL

69 ancienne route de Bédarieux
06 83 61 45 98



Samedi et dimanche de 10h à 18h
Pour Querval, la peinture et l'écriture sont la mémoire du temps. Peindre pour quoi, pour qui ? Mais peindre à tout prix pour laisser à la génération future l'envie de l'Art. Initiée très jeune aux arts plastiques, l'artiste travaille l'aquarelle et le pastel. Elle échange volontiers et parle de ses créations et de ses rencontres artistiques avec passion.

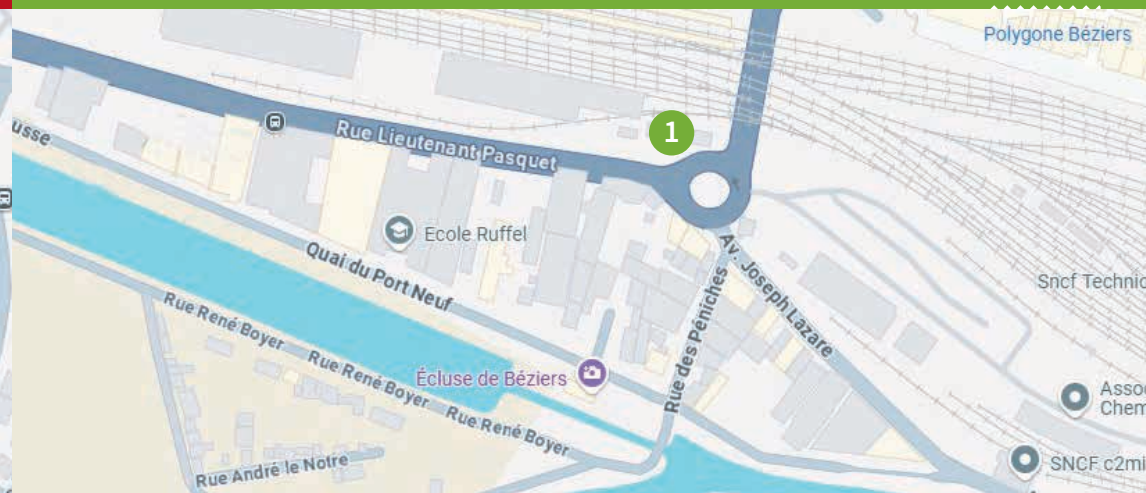
• samedi et dimanche de 14h à 18h
atelier peinture pour les enfants

Saturday and sunday from 10am to 6pm

For Querval, painting and writing are the memory of time. Painting for what, for whom? But to paint at all costs, so as to leave the next generation with a taste for Art. Introduced to the plastic arts at an early age, the artist works in watercolour and pastel.

• saturday and sunday from 2pm to 6pm :
painting workshop for children

AUTOUR DU CANAL DU MIDI



1

SNCF – CENTRE NATIONAL DES ARCHIVES DU PERSONNEL

Rue du Lieutenant Pasquet
(Rond-point Paul-Emile Victor, à côté du Pont du Midi)
Parking gratuit sur place

Ouverture samedi et dimanche aux heures des animations
• samedi à 9h30, 11h, 14h et 15h30 Dimanche à 10h, 14h et 15h30 : jeux de cartes «la bataille» réalisés à partir de portraits issus des dossiers de personnel conservés à Béziers. Autrefois utilisés dans un cadre administratif pour suivre les carrières des agents, ils témoignent aujourd'hui des parcours individuels et des visages de celles et ceux qui ont fait vivre le chemin de fer. Sortis de leur contexte d'origine, ils deviennent ici support de jeu et de découverte du patrimoine archivistique. Cette animation sera suivie pour ceux qui le souhaitent d'une visite guidée des locaux et de la recherche de leurs ancêtres cheminots.

The archives of the SNCF open their doors of 11 km of files. Come and look for your railway workers ancestors !

• saturday at 9.30am, 11am, 2pm and 3.30pm and Sunday at 10am, 2pm and 3.30pm : card game created from some employee's files, and visit of the place

Organisation :
Centre National des Archives du Personnel de la SNCF



AUTOUR DE ST APHRODISE



Entrée par le 6 rue Gayon

**Samedi et dimanche de 10h à 12h
et de 14h à 17h**

- Father Jean Gailhac is a french catholic priest, born in Béziers, where he founded the congregation of Sacred Heart of Marie. Come and discover a little museum that explains his life and his work...

- guided tours of the museum by some sisters or secular volunteers

Place Saint-Aphrodise

Samedi et dimanche de 10h à 18h

- On the site of an ancient pagan necropolis, the basilica was built over the cave that serves as the tomb of Saint Aphrodisius, the evangelizer, patron saint, and first Bishop of Béziers. It is exceptionally opening its doors... Come and discover its two naves, its baldachin, and its crypt.*

Saturday and Sunday from 10am to 6pm

- visit at leisure or guided tour
- sunday at 5pm : music concert

Organisation :
Association Les Amis de St-Aphrodise



3 LE LYCÉE DU SACRÉ CŒUR

(Ancien Cours St Jean),
23 rue Ermengaud

En 1834, le père Gailhac ouvre au 21 rue Ermengaud un refuge pour les prostituées : le Bon Pasteur. En 1851, il y ajoute au n°23 le Cours Saint-Jean, école pour jeunes filles aisées, qui sera tenue par les sœurs de la congrégation du Sacré Cœur de Marie. En 1855, le Père Martin ouvre l'Ecole du Sacré Cœur, boulevard d'Angleterre, pour les garçons. L'actuel lycée professionnel privé Le Sacré Cœur réunit en son sein les bâtiments de ces deux anciens établissements.

Samedi uniquement, de 10h à 17h
• visites guidées du lycée

In 1834 a refuge for prostitutes is created by the Father Jean Gailhac in the house in a house on the 21st of the street. In 1851, a school for young and rich girls is added. The education is given by some nuns from the congregation of Sacred Heart of Mary. In 1855, Father Martin creates another school, but for young men : the Sacred Heart School, on the boulevard d'Angleterre. The current professional high school called The Sacred Heart joins those two ancient schools.

Saturday only, from 10am to 5pm
• guided tours of the school

Organisation :
Lycée du Sacré Cœur

4 LE CIMETIÈRE VIEUX

Avenue du Cimetière Vieux

Le Cimetière Vieux, c'est le Père Lachaise biterrois, le lieu du repos éternel des grandes familles, des artistes, des hommes et des femmes qui ont fait Béziers... Il tient autant du jardin méditerranéen, avec ses cyprès et ses terrasses, que du musée de plein air, avec ses sculptures de pleureuses et ses tombes monumentales.

Samedi et dimanche de 10h00 à 14h30
• visites accompagnées autour d'une sélection de tombeaux remarquables tant sur le plan historique qu'architectural

The old cemetery, created 200 years ago, is a famous place for sculptures of Injalbert, Magrou, Villeneuve and Louis Paul, and for the graves of the most famous families of Béziers.

Saturday and sunday from 10am to 2.30pm
• presentation of some remarkable tombs

Organisation :
Association Les Amis de St-Aphrodise

A GELLY

13 rue Casimir Péret
06 81 41 64 98

Samedi et dimanche de 10h à 18h

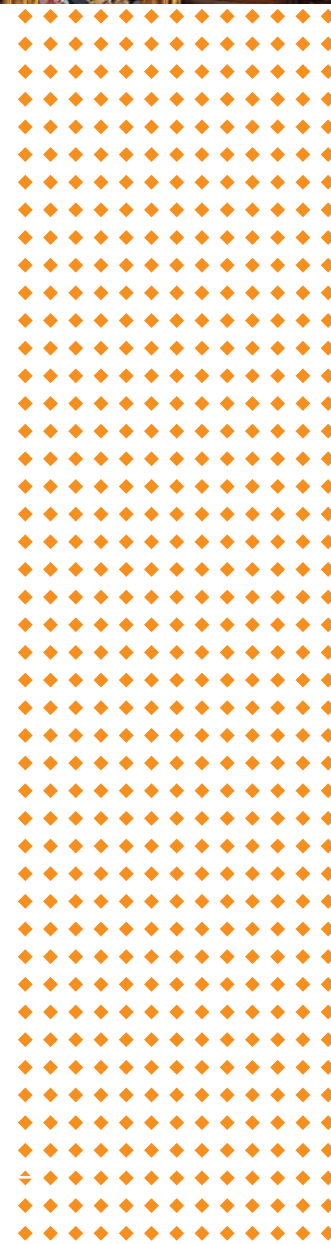
L'atelier showroom de Michel Gelly est un lieu singulier avec une partie intérieure du XIIe s. (ancien couvent du Saint-Esprit) et des espaces insoupçonnables de l'extérieur, dont cinq salles utilisées par l'artiste plasticien biterrois. GELLY y travaille à l'année et accroche ses toiles au fur et à mesure de sa production. Une peinture accessible à tous. Il se considère comme « un artisan » et peint aussi à façon. Tout un univers polymorphe à découvrir...

Dimanche de 11h à 12h et de 16h30 à 17h30
• happening : création en direct

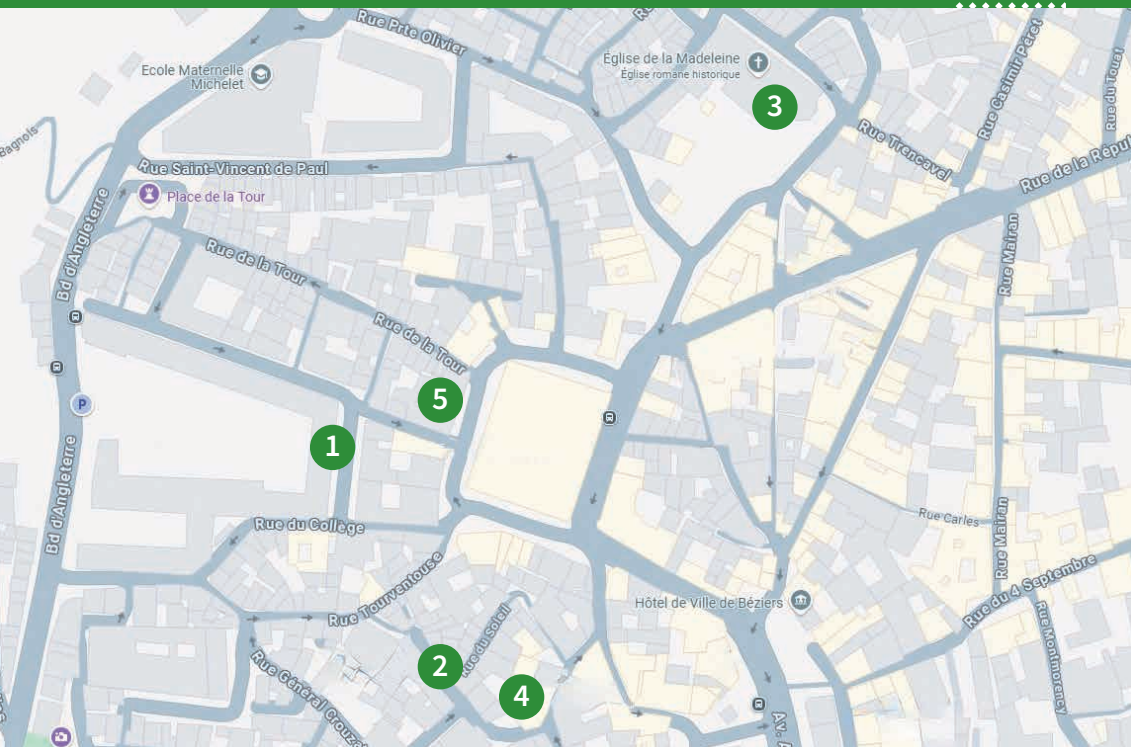
Saturday and sunday from 10am to 6pm
Michel Gelly's studio and showroom is a unique space featuring a 12th-century interior and areas including five rooms used by the artist. GELLY works there year-round and hangs his paintings as he creates them. His art is accessible to everyone.

He considers himself « a craftsman » and also takes on commissioned work. A whole multifaceted world waiting to be discovered...

Sunday from 11am to 12pm and from 4.30 pm to 5.30pm
• happening : live creation



AUTOUR DES HALLES ET DE LA MADELEINE



1 LE LYCÉE HENRI IV

1 rue Ignace Brunel

Fondé en 1598, ancien collège de Jésuites, il est fermé en 1793. Au début du XXe siècle, les anciens bâtiments sont démolis et le collège est reconstruit sur le plan des grands établissements parisiens. Jean Magrou, Jean Moulin et Edgard Faure y ont été élèves.

Samedi uniquement, de 10h à 17h

- visites commentées des locaux par l'Amicale des anciens élèves et personnels du lycée

This school was created in 1598 by the Jesuits. It has been destroyed after the french Revolution and rebuilt at the beginning of the 20th century. Jean Moulin was student there !

Saturday only, from 10am to 5pm

- guided tours of the place by some former teachers

Organisation : Lycée Henri IV

2 LE MUSÉE FAYET

Rue du Capus

Une sélection de chefs-d'œuvre des collections biterroises est présentée dans une scénographie inédite faisant se côtoyer grands noms de la peinture européenne et archéologie.

Exposition Correspondances, cartes postales rêvées : épilogue de la quatrième édition du projet hors-les-murs « Musées à l'hôpital »

Samedi et dimanche de 10h à 18h

- visites libres du musée et de l'exposition
- à 11h et 14h : atelier **Portraits côté jardin** : repartez avec votre portrait noir et blanc que vous aurez développé vous-même ! Séance de prise de portraits selon la technique de la chambre photographique en compagnie des membres de La Spire.

A selection of masterpieces from the collections is presented in a unique setting that brings together great names of European painting and archaeology.

Exhibition ideal postcards : epilogue to the fourth edition of the "Museums in Hospitals" off-site project.

Saturday and sunday from 10am to 6pm

- visit at leisure of the museum and the exhibition
- at 11am and 2pm : workshop around photographic portraits

Organisation :

Ville de Béziers - Direction des musées



3 L'ÉGLISE SAINTE MARIE-MADELEINE

Place de la Madeleine

C'est l'église historique de Béziers où des centaines de cathares se sont réfugiés le 22 juillet 1209 et ont été massacrés par les troupes du pape et du roi. Aurait-été prononcée également ce jour-là, la fameuse phrase : « Tuez-les tous, Dieu reconnaîtra les siens ! ».

Samedi et dimanche de 10h à 18h

- visites accompagnées avec le concours des bénévoles

This is Béziers' historic church, where hundreds of Cathars sought refuge on 22 July 1209 before being massacred by the armies of the Pope and the King. It was also on that day, according to tradition, that the famous phrase is said to have been uttered: « Kill them all, God will recognize His own. »

Saturday and sunday from 10am to 6pm
• guided tours with volunteers

Organisation :
Association La Pastorale du Tourisme



4 LES OSTALS DU CAPUS

10 rue du Capus
(entrée par la cour à l'avant)

Au Moyen-Âge, le Plan du Capus est un endroit vivant où les maisons, les ruelles, les hommes et les animaux s'enchevêtrent. A la Renaissance, les arches passantes seront fermées et les deux hôtels qui composent Les Ostals édifiés. En 2025, l'aventure a continué avec la réouverture des arches médiévales.

Samedi et dimanche de 10h à 18h

- visite guidée 10h, 11h, 12h, 14h, 15h, 16h et 17h
- exposition de l'artiste d'Art Brut Alexis Vicente

In the Middle Ages, the Plan du Capus was a vibrant place where houses, alleyways, people, and animals intertwined. During the Renaissance, the passage arches were closed and the two hotels that made up Les Ostals were built. In 2025, the adventure continues with the reopening of the medieval arches.

Saturday and sunday from 10am to 6pm
• guided tours 10am, 11am, 12am, 2pm, 3pm, 4pm et 5pm
• exhibition of Alexis VICENTE

Organisation :
Association Les Ostals

5 MÉMOIRE JUIVE DE BÉZIERS

Départ et informations : centre biterrois du Judaïsme, 19 place Pierre Sépard (derrière les halles)

Laissez-vous raconter l'histoire de la communauté juive à Béziers au Moyen Âge à nos jours.

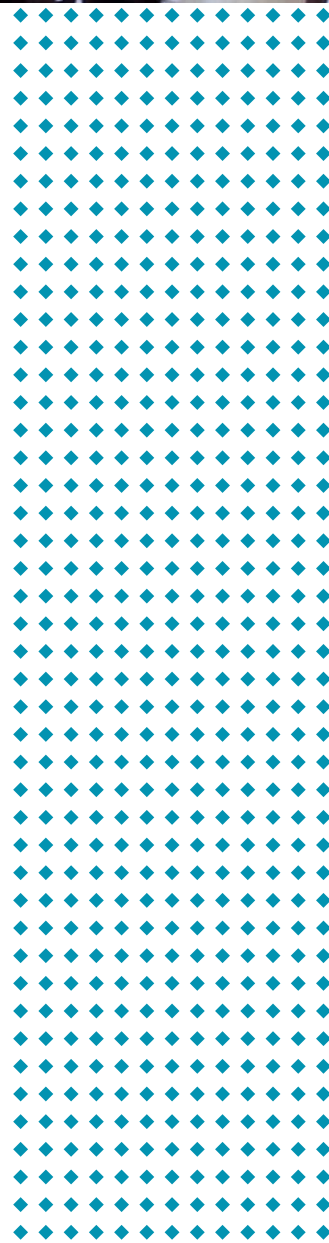
Samedi uniquement, de 10h à 18h
non-stop et sans inscription

- visites semi-guidées en costumes du Moyen Âge au cœur des anciens quartiers juifs : porche de la rue du Soleil, rue de la petite Jérusalem et parvis de la cathédrale Saint-Nazaire

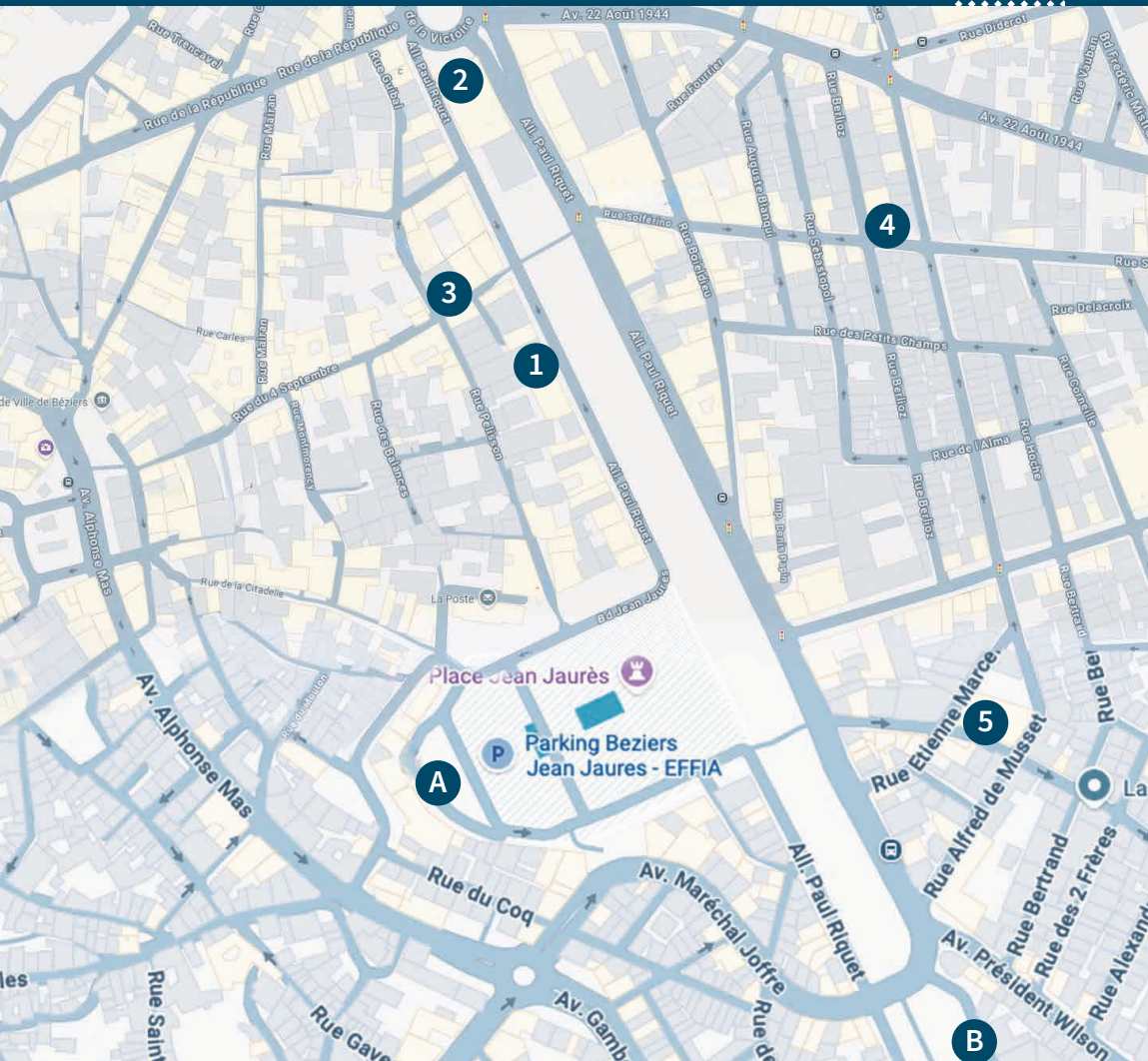
Come and listen to the history of the Jewish community of Béziers, from Middle Ages to today.

Saturday only from 10am to 6pm
• guided tours in the town about the history of the Jews in the Middle Ages in Béziers

Organisation :
Association Mémoire Juive de Béziers



AUTOUR DES ALLÉES



1 LE 26 RIQUET (ANCIENNE CCI)

26 Allées Paul Riquet

Cet ancien hôtel particulier, érigé au 19^e siècle par la famille Andoque de Sérègue, a été très remanié au 20^e, pour abriter la chambre de commerce et d'industrie de Béziers-St Pons. Il a été repensé et réaménagé en 2020 pour accueillir une diversité d'activités : bureaux, commerces et logements. Venez redécouvrir le grand hall et la salle de la bourse qui ont retrouvé leurs volumes d'origine !

Samedi et dimanche de 10h à 18h

- visites accompagnées
- exposition de photographies retraçant le chantier d'aménagement

Built in the 19th century by the Andoque de Sériège, this « hôtel particulier » was bought in 1931 by the Chamber of trade and industry, that made a lot of transformations. In 2020, it has been transformed into a mixed-purpose building, with shops, offices and apartments. Come and rediscover the Big Hall and the rooms around, with their original volumes !

Saturday and Sunday from 10am to 6pm

- visit of the room with volunteers
- exhibition of photographs of the renovation works

Organisation :
Groupe Mhodul

2 LE THÉÂTRE MUNICIPAL

Allées Paul Riquet

Construit sous le règne de Louis-Philippe, avec une salle à l'italienne, il est l'un des seuls ouvrages en France datant de cette époque à avoir conservé son esthétique d'origine.

Samedi et dimanche de 10h à 18h

- à 10h, 14h et 16h : visites commentées statiques

Constructed during the reign of Louis Philippe, with an auditorium in the Italian style, this is one of only a few theaters in France dating back to this period to have retained its original aesthetics.

Saturday and Sunday from 10am to 6pm

- at 10am, 2pm and 4pm : guided tours

Organisation : Ville de Béziers - Service des équipements culturels



3 LA CHAPELLE DES PÉNITENTS

Rue du 4 septembre

Ancienne église d'un couvent en partie détruit à la Révolution, la chapelle surprend par ses vastes proportions, sa fresque en trompe l'œil sur le mur de fond de la nef, et la maquette de navire du XVIII^e, ex-voto offert par un tonnelier au XIX^e siècle.

Samedi et dimanche de 10h à 18h
• visites libres

Ancient church of a monastery, it was partly destroyed during the french Revolution. You can see a big "trompe l'oeil" on the wall of the nave, and a beautiful sailing ship ex-voto on the other wall.

Saturday and sunday from 10am to 6pm
• visit at leisure

Organisation :
Association La Pastorale du Tourisme

4 LE THÉÂTRE DU MINOTAURE - SALLE BERLIOZ

15 rue Solférino

Salle de concert voulue par Gustave Fayet et inaugurée en 1898, la salle Berlioz a aussi accueilli de grandes expositions de peinture. Fermée en 1906, elle connaît alors plusieurs changements de destination : dancing mondain, skating, salle de jeux, cinémas... Puis elle redevient théâtre sous le nom de Théâtre du Minotaure dans les années 2000. Elle rouvre enfin cette année, après plusieurs années de travaux, et s'appelle aujourd'hui Théâtre Minotaure / Salle Berlioz (TMSB).

Programme à découvrir sur le site
www.tmsb.fr

Concert Hall wanted by Gustave Fayet, inaugurated in 1898, the Salle Berlioz also presented some great artistic exhibitions. Closed in 1906, it became first a dancing, then a skating, and finally a cinema. In the 2000's it was once again a theater called Théâtre du Minotaure. Today, after some years of works, it's a new leisure place called Théâtre Minotaure / Salle Berlioz (TMSB)

See the program on the website
www.tmsb.fr

Organisation : TMSB

5 LE THÉÂTRE DES VARIÉTÉS

9 rue Victor Hugo

Au cœur de Béziers, ce théâtre historique, chef-d'œuvre de l'architecte Paul Harant (1904), renaît après une magnifique restauration, fidèle à son charme d'origine et résolument tourné vers l'avenir. Inscrit à l'inventaire des Monuments historiques, il a accueilli les plus grandes stars du music-hall d'avant-guerre, de Maurice Chevalier à Joséphine Baker.

Samedi et dimanche à 11h, 14h30 à 16h30
• visites commentées et illustrées
ATTENTION : accès au théâtre seulement
30 minutes avant chaque visite

In the heart of Béziers, this historic theater - a masterpiece by architect Paul Harant (1904) - has been reborn following a magnificent restoration that remains true to its original charm while looking resolutely toward the future. Listed as a historical monument, it once hosted the greatest pre-war music-hall stars, from Maurice Chevalier to Joséphine Baker.

Saturday and sunday at 11 am, 2.30pm and 4.30pm : guided tours
ATTENTION : the theater opens only 30 minutes before each visit.

Organisation : Théâtre des Variétés

A FABIENNE STOULIG

14 place Jean Jaurès

06 77 31 27 11

Samedi et dimanche de 10h à 18h

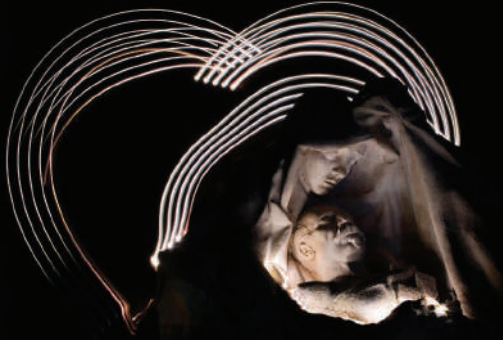
Fabienne Stoulig vous accueille au cœur de son appartement-atelier, où se dévoile un univers singulier profondément inspiré par le vivant. Elle y présente Les Gueules de Béziers, une série de portraits à l'huile née des rencontres qui ont jalonné son arrivée dans la ville. Vous découvrirez aussi Les Maragouins, des œuvres réalisées à partir de moustiques québécois conservés dans un carnet et détournés en portraits, mêlant humour, mémoire et poésie.

Samedi et dimanche, l'artiste proposera une démonstration d'encrage de dessins et de tissus. La cire d'abeille, matériau qu'elle explore depuis plusieurs années, révèle une autre facette de son travail et de sa recherche plastique.

Saturday and sunday from 10am to 6pm

*Fabienne Stoulig welcomes you into her apartment-studio, where a unique world deeply inspired by life unfolds. There, she presents *Les Gueules de Béziers*, a series of oil portraits born from the encounters that marked her arrival in the city. At the same time, you'll discover *Les Maragouins*, works created from Quebec mosquitoes preserved in a notebook and transformed into portraits, blending humor, memory, and poetry.*

On Saturday and sunday, the artist will offer a demonstration of wax-sealing drawings and fabrics. Beeswax, a material she has been exploring for several years, reveals another facet of her work and her artistic exploration.



B EXPOSITION DU PHOTO CAMERA CLUB

Grilles du plateau des Poètes

Samedi et dimanche

Sur les grilles extérieures du Plateau des Poètes, côté Avenue Wilson

Light painting au Cimetière vieux

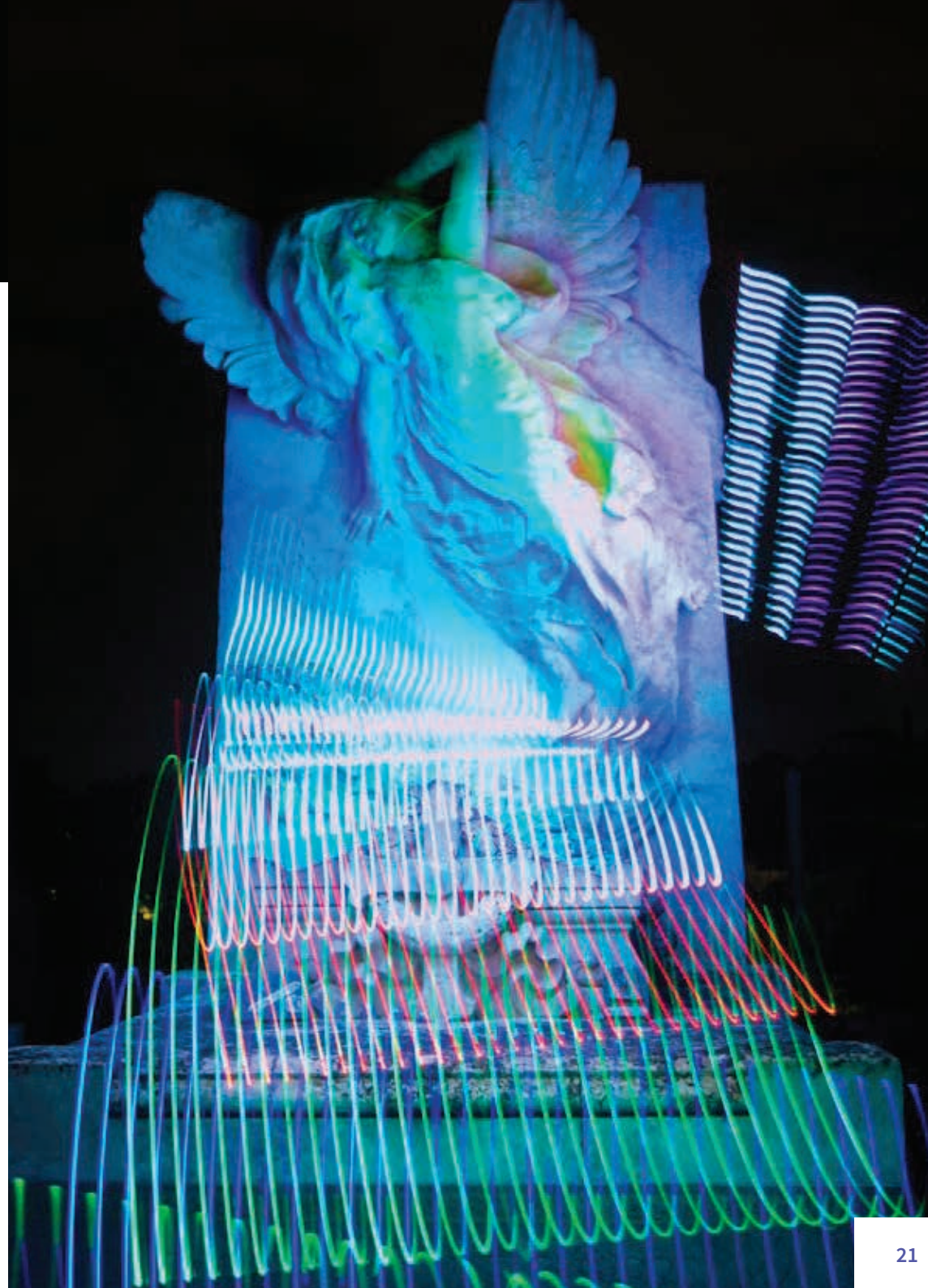
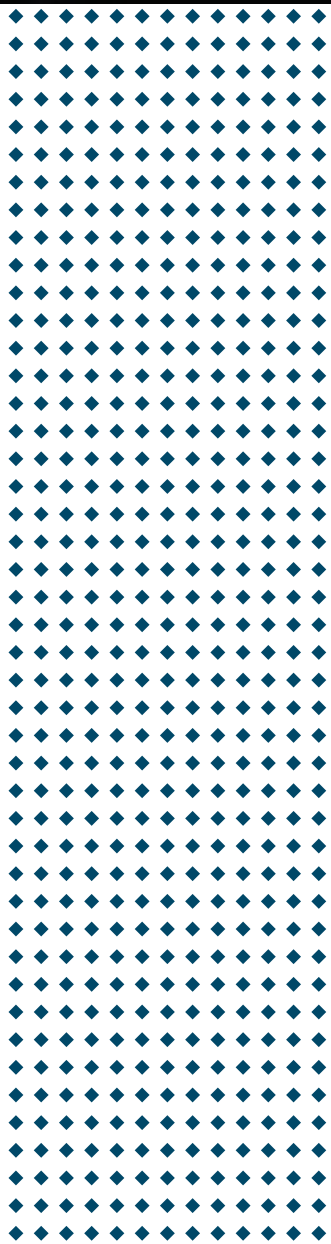
Le light painting est une technique de prise de vue photographique qui consiste à révéler les traces lumineuses d'une source grâce à un temps d'exposition relativement long, pour créer des images dynamiques et expressives. Venez redécouvrir les pleureuses et les tombeaux du Cimetière Vieux revisités par le Photo Camera Club !

Saturday and sunday

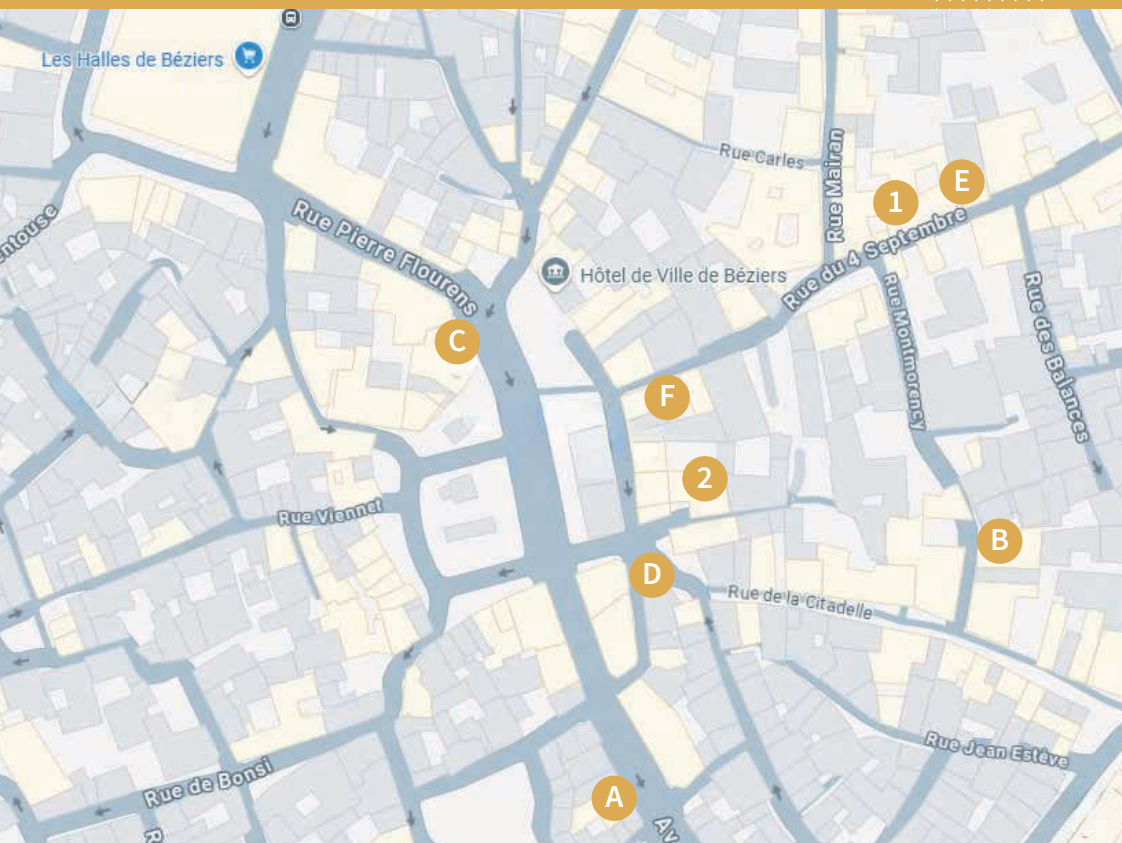
On the external railings of the Plateau des Poètes Garden, on the Avenue Wilson

Light painting is a photographic technique that involves capturing the light trails of a source using a relatively long exposure time to create dynamic, expressive images. Come and rediscover the Old Cemetery's mourner statues and tombs as reimaged by the Photo Camera Club !

Organisation : Ville de Béziers- Service Béziers Patrimoines



AUTOUR DE LA MAIRIE



1 LA SALLE VIENNET

18 rue du 4 septembre

Samedi uniquement, de 10h à 18h

Exposition sur Matfre Ermengaud
et le Breviari d'Amor

Le Breviari d'amor (« Bréviaire d'amour » en français) est un vaste poème encyclopédique de 34.597 vers, rédigé entre 1288 et 1292 environ, par un certain Matfre Ermengaud, juriste biterrois. Ce monument de la littérature occitane, composé dans le contexte de l'après-Croisade contre les Albigeois et la disparition de la lyrique des troubadours, propose de concilier deux conceptions opposées de l'amour : celle des clercs, l'amour de Dieu, et celle de la fin'amor des troubadours, l'amour des amants et des Dames.

Saturday only, from 10am to 6pm

Exhibition about Matfre Ermengaud
and the Breviari d'Amor

The Breviari d'amor (« Breviary of Love») is a vast encyclopedic poem comprising 34,597 lines, written between approximately 1288 and 1292 by Matfre Ermengaud, a jurist from Béziers. This monument of Occitan literature—composed in the aftermath of the Albigensian Crusade and the decline of troubadour lyric poetry—seeks to reconcile two opposing conceptions of love: the clerical view (love of God) and the troubadours' "fin'amor" (love between lovers and ladies).

Organisation : Salle Viennet

2 LA COLONIE ESPAGNOLE

1 rue de la Vieille citadelle

La Colonie Espagnole, créée en 1889 par Joan Nat, est devenue au fil du temps un centre culturel pour la promotion et le vécu de la culture espagnole. Le lieu abrite un théâtre, et un bar dont les peintures murales ont été réalisées en 1945 par le peintre réfugié Pere Cadena.

Samedi de 9h à 12h et de 14h à 18h
et dimanche de 9h à 12h et de 14h à 19h
• visites accompagnées

The spanish colony created in 1889 by Joan Nat, has become over time a cultural centre where you can find various and varied activities. The area includes a theatre and a bar with murals created by Pere Cadenas and painted in 1945.

Saturday from 9am to 12pm and from 2pm to 6pm and sunday from 9am to 12pm and from 2pm to 7pm

• guided tours of the place

Organisation : Colonie Espagnole



A ARTHEFACT GALERIE

14 avenue Alphonse MAS
06 04 57 97 31

Samedi et dimanche de 10h à 18h

Artiste autodidacte, Hervé Stock développe un univers coloré où se rencontrent l'énergie du pop art, l'audace du street art et l'élégance de l'art moderne. Ses œuvres jouent avec les contrastes, les textures et les émotions pour créer des compositions vibrantes et expressives. Chacune de ses créations reflète une vision libre, instinctive et résolument moderne de l'art.

Samedi et dimanche

Atelier pop art et street art pour tout âge. Réalisation d'un visuel à l'aide des outils du street art (pochoirs, bombes, poscas, etc...) Les visiteurs repartiront avec leur chef d'oeuvre !

Saturday and sunday from 10am to 6pm

A self-taught artist, Hervé Stock creates a colorful world where the energy of pop art, the boldness of street art, and the elegance of modern art come together. His works play with contrasts, textures, and emotions to create vibrant and expressive compositions. Each of his creations reflects a free, instinctive, and resolutely modern vision of art.

Saturday and sunday

Pop art and street art workshop for all ages. Create your own artwork using street art tools (stencils, spray paint, Posca markers, etc.). Visitors will leave with their own masterpiece !

B GALERIE DE B.

9 rue Montmorency
06 41 80 74 35

Dimanche de 10h à 18h

Autodidacte depuis 15 ans, B. propose un mélange d'abstrait et de figuratif. Elle travaille à l'acrylique, aux pinceaux et aux couteaux. La beauté de la nature est sa principale inspiration.

Dimanche de 10h à 12h et de 13h30 à 17h, l'artiste proposera une démonstration de son travail avec pinceaux et couteaux.

Sunday from 10am to 6pm

A self-taught artist for the past 15 years, B. creates a blend of abstract and figurative art. She works with acrylics, using both brushes and painting knives. The beauty of nature is her main source of inspiration.

On sunday from 10am to 12pm and from 1.30pm to 5pm, the artist will give a demonstration of her work using brushes and palette knives.

C ART GALERIE

2 place Gabriel Péri
06 63 75 00 94

Samedi et dimanche de 10h à 12h30 et de 15h à 19h

Située au cœur de Béziers, Art Galerie bénéficie d'un emplacement privilégié au centre de la vie culturelle et patrimoniale de la ville. Peintres, sculpteurs, photographes, céramistes et plasticiens y dévoilent leurs univers singuliers à travers une sélection d'œuvres originales et inspirantes. Art Galerie vous invite à découvrir des créations porteuses d'émotion, de sens et de beauté.

Samedi et dimanche, les artistes présents échangeront avec les visiteurs autour de leur art et de leurs techniques.

Saturday and sunday from 10am to 6pm

Located in the heart of Béziers, Art Galerie enjoys a prime location at the center of the city's cultural and heritage scene. Painters, sculptors, photographers, ceramicists, and visual artists showcase their unique worlds through a selection of original and inspiring works. Art Galerie invites you to discover creations that convey emotion, meaning, and beauty...

Saturday and sunday, the participating artists will discuss their art and techniques with visitors

D GALERIE 1951

14 rue des Anciens Combattants
06 66 09 74 27

Samedi de 10h à 19h45 et dimanche de 10h à 18h

Gallery 1951 est née d'une ambition simple : rendre l'art contemporain accessible, vivant et profondément humain. Fondée par Laure Deogracias, la galerie se veut un lieu de dialogue entre création artistique, design et patrimoine, rassemblant des artistes aux univers singuliers tels que Léo&Steph, Sarah Tassier, Mathieu Bassez, Guido Deleu, Lou Raunier, l'atelier italien In Tessere, ainsi qu'une remarquable mosaïque issue de l'atelier officiel du Vatican à Milan.

Samedi et dimanche : visites guidées par Mathieu Verstraete-Bassez, peintre figuratif.

Saturday from 10am to 7.45pm and sunday from 10am to 6pm

Gallery 1951 was born from a simple ambition: to make contemporary art accessible, lively, and deeply human. Founded by Laure Deogracias, an entrepreneur from Béziers attached to her hometown, the gallery aims to be a place of dialogue between artistic creation, design, and heritage, bringing together artists with unique worlds such as Léo&Steph, Sarah Tassier, Mathieu Bassez, Guido Deleu, Lou Raunier, the Italian atelier In Tessere, as well as a remarkable mosaic from the official Vatican workshop in Milan.

Saturday and Sunday guided tours by Mathieu Verstraete-Bassez, figurative painter.



E NARBERO

14 rue du 4 Septembre
06 12 26 42 37

**Samedi de 10h à 18h
et dimanche de 11h à 18h**

C'est à l'âge de 15 ans, lors d'une exposition Picasso, que Narbero a son premier choc artistique, début d'une vie entièrement dédiée à l'art. Depuis plus de 60 ans, son travail évolue suivant un chemin serpentant entre différentes séries et sujets. En 1998, il s'installe à Miami et élargit son champ artistique et c'est là que naîtra « Dolores » qui, depuis, est présente dans une grande partie de son travail. Il a créé sa propre galerie il y a 5 ans à Béziers, il y présente son travail.

Samedi et dimanche : l'artiste croquera votre portrait en direct, en 10 minutes !

**Saturday from 10am to 6pm
and sunday from 11am to 6pm**

It was at the age of 15, during a Picasso exhibition, that Narbero experienced his first artistic revelation, marking the beginning of a life entirely devoted to art. For more than 60 years, his work has evolved along a winding path through various series and subjects. In 1998, he moved to Miami and broadened his artistic horizons; it was there that "Dolores" was born, a figure that has since featured prominently in much of his work. He opened his own gallery five years ago in Béziers, where he exhibits his work.

Saturday and sunday : the artist will sketch your portrait live, in just 10 minutes !

F ESPACE LALLY

31 rue du 4 Septembre - 06 66 77 50 22

Samedi et dimanche de 10h à 18h

Rencontres artistiques à l'Espace Lally :
une exposition qui réunit six artistes aux univers singuliers.

Peinture : Monique Gonnetan, Rosario Heins, Gen

Sculpture : Monique Martin et Mam'zell Zabeth

Photographie contemporaine : Michel Richard

À travers la diversité des pratiques présentées, cette exposition souhaite mettre en lumière la richesse des regards et des sensibilités artistiques actuelles.

Saturday and sunday from 10am to 6pm

*Artistic encounters at Espace Lally :
an exhibition bringing together six artists with
unique creative worlds*

*Painting : Monique Gonnetan, Rosario Heins,
Gen*

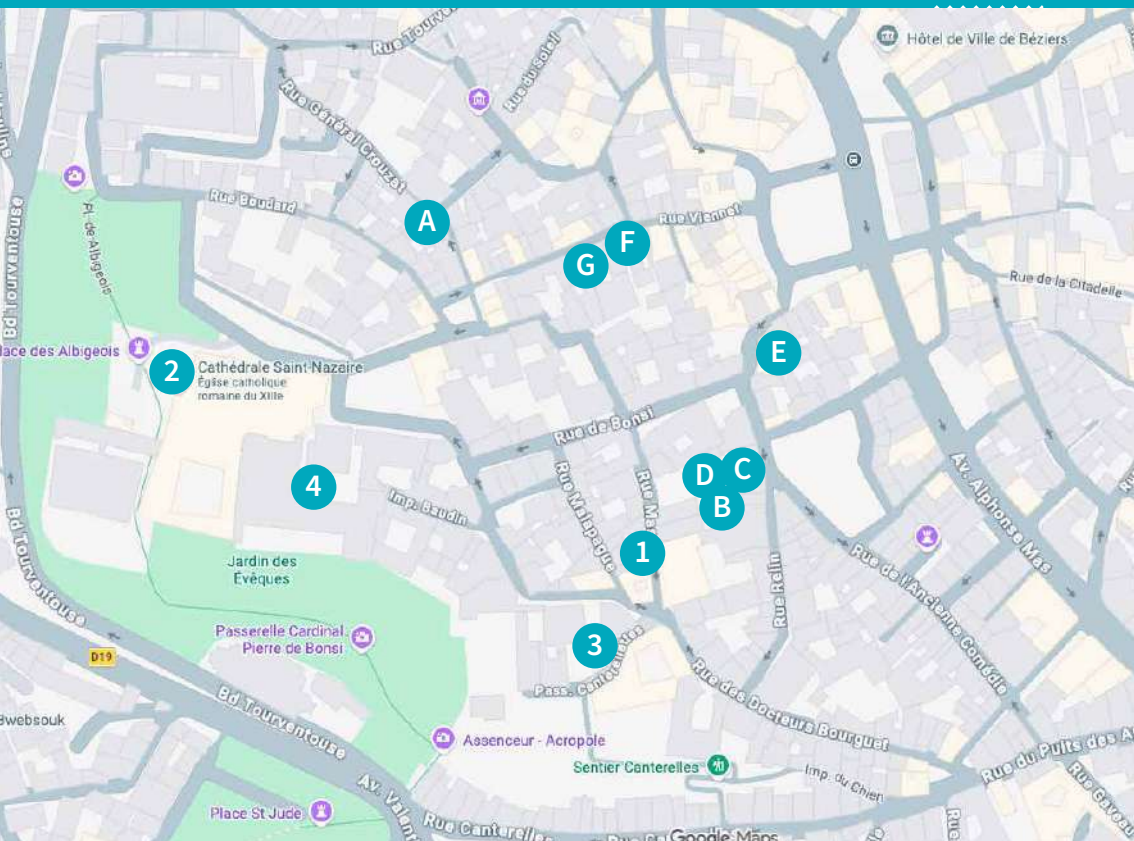
*Sculpture : Monique Martin and Mam'zell
Zabeth*

Contemporary photography : Michel Richard

*Through the diversity of the practices on
display, this exhibition aims to highlight the
richness of contemporary artistic perspectives
and sensibilities.*



AUTOUR DE LA CATHÉDRALE



1 LE MUSÉE TAURIN

7 rue Massol

De l'habit de lumières de Luis Mazzantini à l'habit goyesque de Sébastien Castella, en passant par la magnifique « Tauromaquia de Goya », c'est toute une collection de pièces amassées par des aficionados depuis plus de 130 ans, qui témoigne de l'importance de la tradition tauromachique à Béziers.

Samedi et dimanche de 10h à 18h

• visites commentées
par l'Union Taurine Biterroise

The collections of this museum reveal the rich heritage and the importance of bull fighting traditions in Béziers.

Saturday and sunday from 10am to 6pm

• guided tours by the members of the Union Taurine Biterroise

Organisation :

Association Union Taurine Biterroise

2 LA CATHÉDRALE SAINT-NAZAIRE ET SAINT-CELSE



Plan des Albigeois

Imposante et fortifiée, l'église Saint-Nazaire et Saint-Celse, toujours appelée « cathédrale » bien que Béziers ne soit plus le siège d'un évêché depuis la Révolution, domine la ville dont elle est le symbole.

Samedi de 10 h à 14h puis de 16h30 à 18h et dimanche de 10 h à 11h puis de 12h30 à 17h

- visites libres
- exposition d'art sacré dans la sacristie
- les après-midis : visites accompagnées toutes les demi-heures
- dimanche de 17h à 18h30 : concert découverte de l'orgue par les amis de l'orgue (organiste Bernard Simorre)

Imposing and fortified, the church of Saint-Nazaire and Saint-Celse dominates the city and remains the symbol of Béziers.

Saturday from 10am to 2pm and from 4.30pm to 6pm and sunday from 10am to 11am and from 12.30pm to 5pm

- visits at leisure or guided tours
- exhibition of sacred art objects in the sacristy
- sunday at 5pm : concert of the organ

Organisation : Associations La Pastorale du Tourisme, Les Amis du Bréviaire d'Amour, et Les Amis de l'orgue



3 L'HÔTEL BERGÉ

14 rue des docteurs Bourguet

L'Hôtel Bergé est une demeure bourgeoise de la Belle Époque léguée à la ville par le Dr Bergé pour y accueillir la Société archéologique à laquelle il appartenait.

Entre salons raffinés, objets d'époque et jardin préservé, une visite théâtralisée vous plongera dans l'intimité d'une grande maison bourgeoise du XIXème siècle... Des animations autour du monde gallo-romain vous y seront par ailleurs proposées.

Samedi et dimanche de 10h à 12h30 et de 14h à 17h30

- visites théâtralisées de l'hôtel Bergé
- exposition et animations autour du monde gallo-romain

The archeological Society of Béziers was born in 1834. It is located in the beautifull Hôtel Bergé, which has recently been restored. This year, the society proposes (as a nod to the major « Béziers-Antique » project), an exhibition about the gallo-roman world

Saturday and sunday from 10am to 12.30pm and from 2pm to 5.30pm

- theatrical tour of the place
- exhibition about the gallo-roman world

Organisation : Société Archéologique, Scientifique et Littéraire de Béziers

4 L'ANCIEN PALAIS ÉPISCOPAL

Place de la Révolution

Venez admirer la vue magnifique que l'on a depuis la salle des pas perdus... et entrez dans l'ancien tribunal de grande instance et dans l'ancien tribunal de commerce.

Samedi et dimanche de 10h à 18h

- **Exposition Détournements par Jean-Jacques François :**

Jean-Jacques François transforme et détourne de leurs usages des objets de diverses origines. Qu'ils proviennent du sacré, de la mythologie et de la religion, ou de références historiques, ces éléments sont réinterprétés et réinventés. L'artiste crée ainsi des œuvres singulières, relevant de « l'art détourné », qui invitent à porter un nouveau regard sur ce qui nous entoure et à questionner les fonctions et significations initiales des formes artistiques.

Saturday and sunday from 10am to 6pm,
Come and see the magnific view from the « salle des pas perdus » of the ancient episcopal palace...

- **Exhibition « Diversion » by Jean-Jacques François : the artist transforms objects of diverse origins and repurposes them.**

Organisation :
Ville de Béziers - Direction des musées

A OLIVIER SOULAS

11 rue du Général Crouzat
06 18 64 25 46

Samedi et dimanche de 10h à 18h

Artiste peintre et art-thérapeute, Olivier Soulas teste le vivant en général re-lié à quelques fantaisies imaginées. Dans son atelier situé au cœur de Béziers, tout près de la Cathédrale, il travaille essentiellement à l'huile et se permet des sorties in situ, à l'aquarelle, afin de capter ce que voit son œil. Depuis quelques temps il s'essaie à la sculpture. Son travail reste pour l'essentiel figuratif.

Samedi et dimanche, l'artiste esquissera le portrait des visiteurs qui se prêteront à la pose.

Saturday and sunday from 10am to 6pm
Painter and art-therapist Olivier Soulas tests the living, usually in conjunction with a few imagined fantasies. He works mainly in oils, with occasional outings in watercolors to capture what his eye sees. For some time now he has been trying his hand at sculpture.

On Saturday and sunday, the artist will sketch portraits of visitors who are willing to pose.

B LES ECLUSES DE L'ART

Maison Relin, 2 rue Relin,
rez de chaussée et rez de jardin

Samedi et dimanche de 10h à 18h

Yves Marcérou présente une série de cyanotypes inspirés par les haïkus de la poétesse japonaise Chiyo-ni et explore le dialogue entre poésie, lumière et matière. Végétaux, textiles et papiers découpés composent des images où le vide et la trace coexistent. Entre bleu profond et tonalités terrestres, ces œuvres prolongent le souffle fragile des haïkus et la mémoire des saisons.

Samedi à 16h et dimanche à 11h : l'artiste présentera sa démarche artistique, suivie d'un tirage au sort pour gagner un cyanotype.

Saturday and sunday from 10am to 6pm
Yves Marcérou presents a series of cyanotypes inspired by the haikus of the Japanese poet Chiyo-ni and explores the dialogue between poetry, light, and matter. Plants, textiles, and cut-out paper come together to form images where emptiness and traces coexist. Ranging from deep blue to earthy tones, these works capture the fragile essence of haikus and the memory of the seasons.

On Saturday at 4pm and sunday at 11am : the artist will discuss his artistic , followed by a raffle to win a cyanotype approach.



C LA SOCIÉTÉ DES BEAUX-ARTS 1

Maison Relin - 2 rue Relin
1^{er} étage - Salles Fayet

Samedi et dimanche de 14h30 à 18h

Présentation des moulages et plâtres faisant partie du Patrimoine des Beaux-Arts (sculpteurs du XIX^e : Jean-Antoine Injalbert, David d'Angers, François Rude, Jean-Antoine Houdon ainsi que quelques répliques visibles au Musée du Louvre.)

Saturday and sunday from 2.30pm to 6pm

Presentation of casts and plasters that are part of the Fine Arts Heritage (19th century sculptors: Jean-Antoine Injalbert, David d'Angers, François Rude, Jean-Antoine Houdon...)

Parallèlement, une trentaine d'artistes toutes disciplines confondues exposeront sur le bas des Allées Riquet dans le cadre du Forum des Créateurs, le samedi de 10h à 17h

At the same time, around thirty artists across all disciplines will be exhibiting at the lower end of the Allées Riquet as part of the Forum des Créateurs, on Saturday from 10am to 5 pm



D GALERIE ART ACTUEL

Maison Relin, 2 rue Relin
07 83 84 94 98

Samedi et dimanche de 10h à 18h

Heli Ranta, designer, graphiste, peintre, écrivain, jardinière, couturière... est passionnée par l'image et se consacre à la peinture sous toutes ses formes. «Ce qui me caractérise, c'est un rythme rapide et le goût des nouveaux défis, mais aussi une sensibilité et une capacité d'émerveillement face à la nature. S'attarder sur une colline parfumée au thym ou au bord d'un lac estival.»

Samedi et dimanche : l'artiste sera présente pour échanger avec les visiteurs.

Saturday and sunday from 10am to 6pm

Heli Ranta, designer, graphic artist, painter, writer, gardener, seamstress... is passionate about imagery and devotes herself to painting in all its forms.. « What defines me is a fast pace and a taste for new challenges, but also a sensitivity and a capacity for wonder in the face of nature. Linger on a hill fragrant with thyme or by the shore of a summer lake. »

On Saturday and sunday : the artist will be on hand to talk with visitors.



E LA SOCIÉTÉ DES BEAUX-ARTS 2

Espace Sauvard
7 rue de l'Argenterie

Samedi et dimanche de 14h30 à 18h

Artistes peintres exposants : Eliane GARCIN, Antonina SINITSYNA, Antony PARKS et Alain ROQUES.

Les artistes présents pourront évoquer leur technique avec le public : huile, acrylique, aquarelle, pastel, techniques mixtes.

Saturday and sunday from 2.30pm to 6pm

The artists Eliane GARCIN, Antonina SINITSYNA, Antony PARKS et Alain ROQUES will discuss with the public about their artistic technics



F EVA CZAPLICKI

9 rue Viennet
06 32 11 41 66

Samedi et dimanche de 10h à 18h

Le sculpteur Eva Czaplicki explore la tension entre la densité et l'immatérialité de l'être. Son travail, nourri par une approche intuitive de l'anatomie, capture des silhouettes en pleine ascension ou en torsion extrême. Chaque œuvre tente de saisir un point de bascule où le corps physique devient le vecteur d'une quête spirituelle. En domptant la matière pour exprimer l'élan et la légèreté, l'artiste rend visible l'invisible : ce moment précis où la puissance athlétique se transforme en poésie.

Samedi et dimanche à 15h : l'artiste montrera comment créer le tirage en résine d'une petite pièce à partir d'un moule.

Saturday and sunday from 10am to 6pm

Sculptor Eva Czaplicki explores the tension between the density and immateriality of being. Her work, informed by an intuitive approach to anatomy, captures silhouettes in mid-ascent or in extreme torsion. Each piece seeks to capture a tipping point where the physical body becomes the vehicle for a spiritual quest. By mastering the material to express momentum and lightness, the artist makes the invisible visible: that precise moment when athletic power transforms into poetry.

Saturday and sunday at 3pm : the artist will demonstrate how to create a resin cast of a small object using a mold.



G BENOÎT DECQUE

11 rue Viennet
06 07 54 16 52

Samedi et dimanche de 10h à 18h

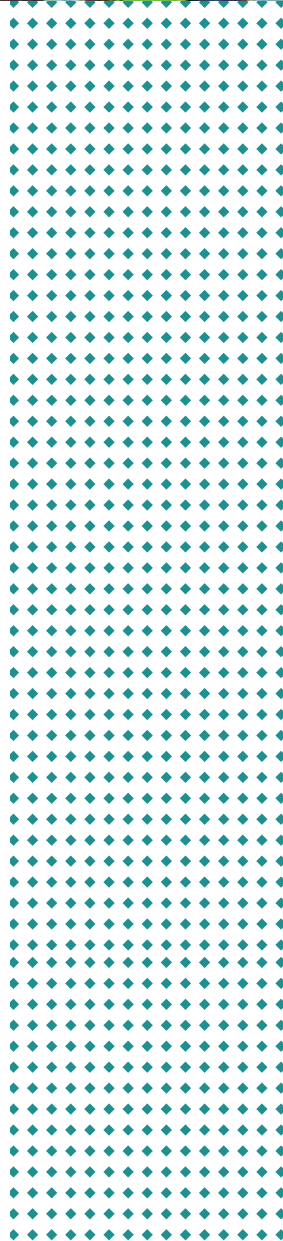
Architecte de formation, artiste-enseignant à la Haute Ecole des Arts du Rhin à Strasbourg, Benoît Decque développe depuis 1990 un travail qu'il montre au public sous forme d'expositions collectives ou individuelles. Installé depuis peu à Béziers, l'artiste poursuit des travaux d'expérimentations picturales et graphiques : peintures et sur-peintures qu'il qualifie volontiers de « sauvages », dessins « libres » et travaux au stylo-bille.

Samedi et dimanche : échanges au gré des rencontres autour de la pratique artistique et de la démarche de l'artiste en relation avec le monde de l'art contemporain

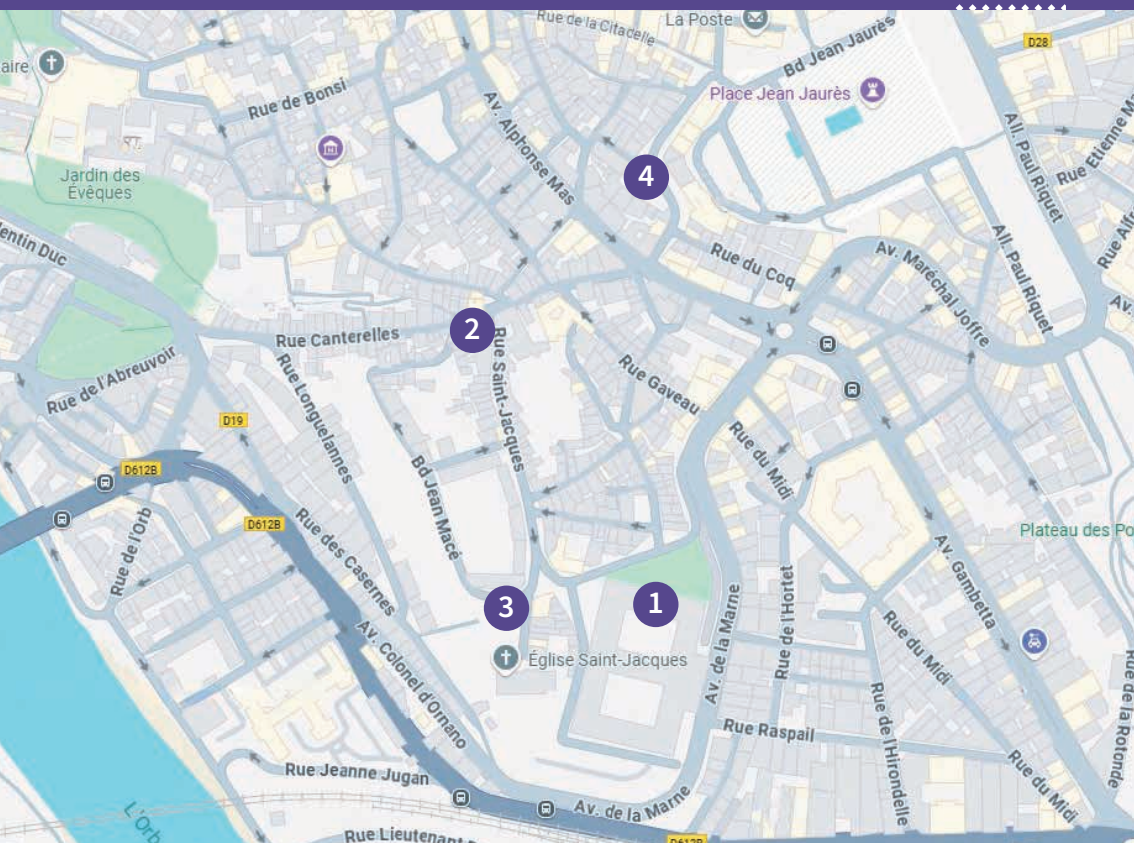
Saturday and sunday from 10am to 6pm

Architect and artist-teacher at the Haute Ecole des Arts du Rhin in Strasbourg, Benoît Decque has been developing his artistic work since 1990, showing it to the public in group and solo exhibitions. Recently settled in Béziers, the artist is pursuing his pictorial and graphic experiments: paintings and overpaintings, "free" drawings and ballpoint pen work.

Saturday and sunday : conversations sparked by chance encounters, focusing on artistic practice and the artist's approach to the world of contemporary art.



AUTOUR DES ARÈNES ROMAINES



1 LE MUSEUM D'HISTOIRE NATURELLE

Caserne Saint-Jacques

ATTENTION : RDV devant la barrière sur l'avenue de la Marne

Groupe de 15 personnes maximum

La nature en héritage

Accompagnés par la Société d'Etudes des Sciences Naturelles de Béziers, engagée depuis 1875 dans la sensibilisation à la nature, vous explorerez une grande diversité d'espèces terrestres et marines, ainsi que le rôle essentiel des insectes pollinisateurs, aujourd'hui menacés. Une visite passionnante pour mieux comprendre la richesse et la fragilité du monde naturel, et l'importance de le préserver pour les générations futures.

- Samedi et dimanche à 10h, 11h, 14h, 15h et 16h : visites guidées

**ATTENTION : Meeting point in front of the barrier on the Avenue de la Marne
15 people maximum by group.**

Guided by the Béziers Natural Science Study Society, an organization dedicated to raising awareness about the natural world since 1875, you will explore a wide variety of terrestrial and marine species, as well as the vital role played by pollinating insects, which are currently under threat. It is a fascinating visit that offers a deeper understanding of the natural world's richness and fragility, and the importance of preserving it for future generations.

- Saturday and Sunday at 10am, 11am, 2pm, 3pm and 4pm : guided tours

Organisation : Société d'Études des Sciences Naturelles de Béziers

2 LES ARÈNES ROMAINES

RDV 3 place Saint-Cyr

Venez redécouvrir les arènes grâce aux nouvelles technologies ! Les vestiges de ce vaste amphithéâtre, datant du 1^{er} siècle après J.-C. et pouvant recevoir près de 14 000 spectateurs, témoignent de l'importance de la civilisation romaine à Béziers.

Samedi de 14h à 18h

et dimanche de 11h à 18h

- découverte des arènes romaines avec un guide et une tablette numérique

You can still find rests of the Roman amphitheater in the district of Saint-Jacques. The amphitheater dates from the 1st century and could hold up to 15 000 spectators.

Saturday from 2pm to 6pm

and Sunday from 11pm to 6pm

- come and discover the roman amphitheater with a guide and a tablet !

Organisation :

Association les Amis du Bréviaire d'Amour



SUR LA ROUTE DE SAUVIAN

3 L'ÉGLISE SAINT-JACQUES

Plan Saint-Jacques

Ancienne église d'une abbaye de l'ordre de Saint-Augustin détruite à la Révolution, elle est de style roman à nef unique, avec une magnifique abside à cinq pans.

**Samedi de 10h30 à 12h30 et de 14h à 18h,
et dimanche de 14h à 18h**

- visite libre, possibilité d'explications par les bénévoles

Ancient church of a monastery, it was partly destroyed during the french Revolution. It's a roman-style monument, with a magnificent five-sections apse

**Saturday from 10.30am to 12.30pm and
from 2pm to 6pm, and sunday from 2pm
to 6pm**

- visit at leisure

Organisation :
Association La Pastorale du Tourisme

4 LE TEMPLE MAÇONNIQUE

12 rue d'Estienne d'Orves

L'occasion de découvrir le temple maçonnique « historique » de la ville, et d'en apprendre un peu plus sur la franc-maçonnerie...

**Samedi et dimanche de 10h à 12h
et de 14h à 17h**

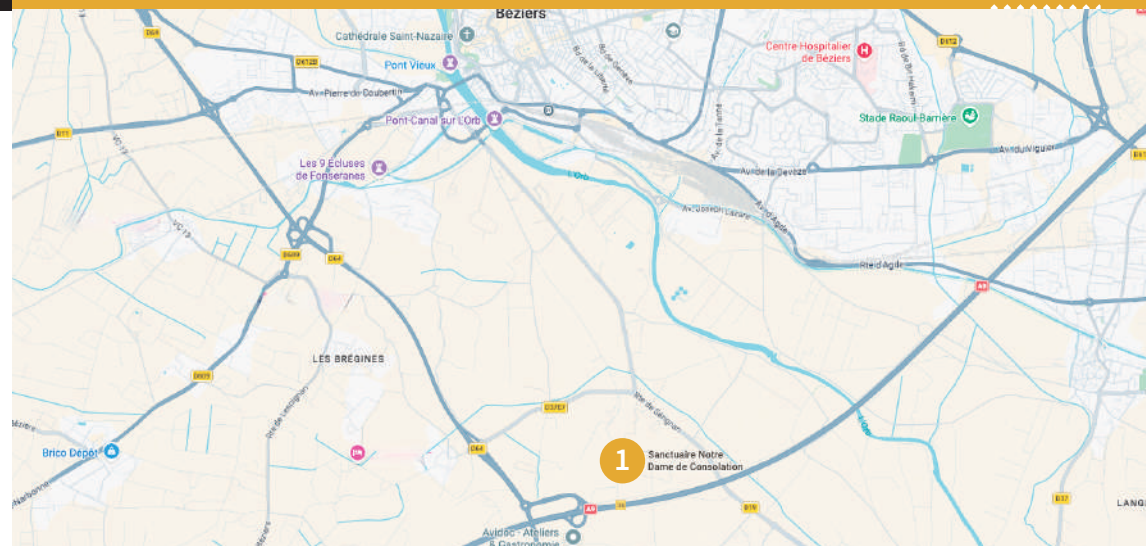
- accueil, diaporama sur l'histoire du lieu et de la Franc-Maçonnerie biterroise
- visites accompagnées et commentées

Come and discover this historic freemasonic temple !

**Saturday and sunday from 10am to 12pm
and from 2pm to 5pm**

- slide show about the history of the place and Freemasonry
- guided tours

Organisation :
La Loge La Réunion des Amis Choisis



1 LE SANCTUAIRE NOTRE DAME DE CONSOLATION

**4km de Béziers
1732 Chemin Rural n°139
près du domaine de la Redonnière**

Le sanctuaire actuel est construit entre 1828 et 1833 sur les ruines de l'ancienne chapelle de Notre-Dame de Consolation. En 1954, le chapelain a confié à Nicolas Greschny le soin de réaliser une fresque murale ornant le chœur de la chapelle.

Dimanche uniquement, de 9h à 12h
• visites guidées

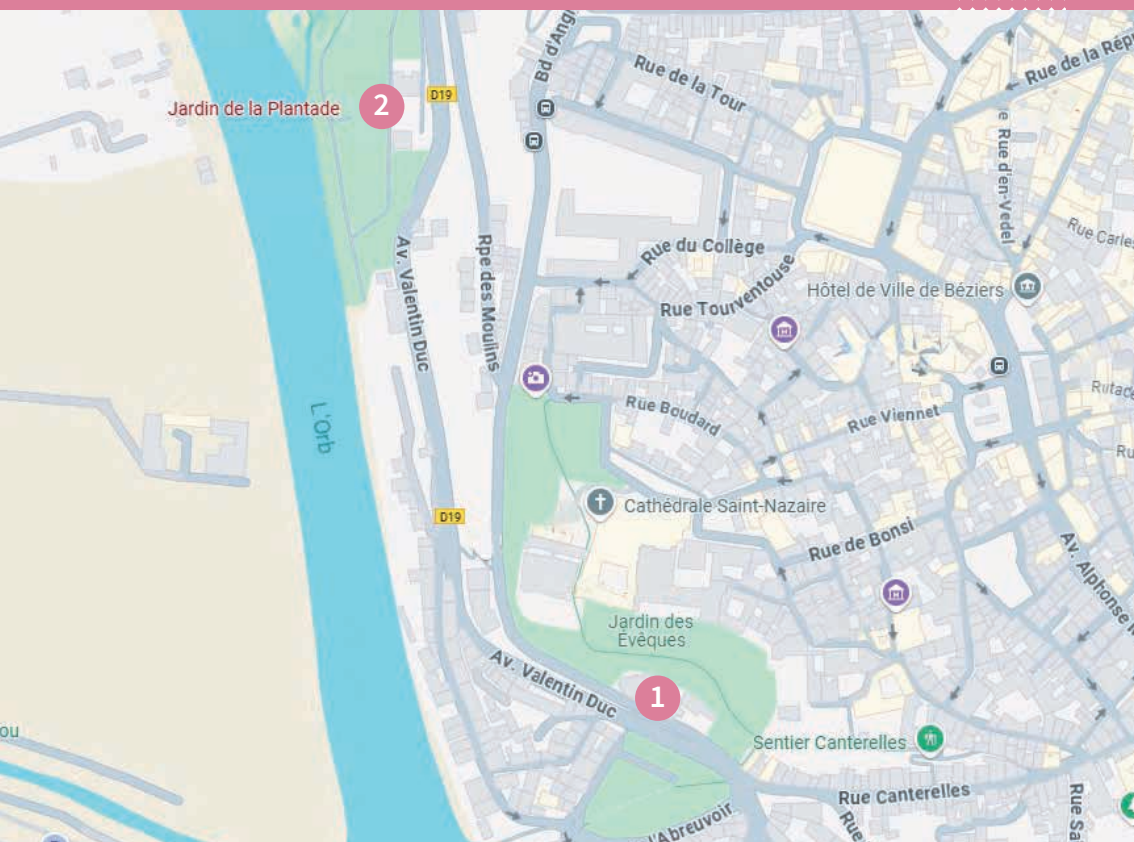
The current sanctuary was built between 1828 and 1833 on the ruins of the former chapel of Notre-Dame de Consolation. In 1954, the chaplain commissioned Nicolas Greschny to create a mural adorning the chapel's chancel.

Sunday only, from 9am to 12pm
• guided tours

Organisation : OGE La Trinité



AU FAUBOURG



1 L'ÉGLISE SAINT-JUDE

Avenue Valentin Duc

L'édifice, niché contre la colline sous la cathédrale Saint-Nazaire, a été bâti en à la fin du XIX^e siècle, à la place d'un ancien relais de poste du XVII^e siècle, où le pape Pie VII, de retour de captivité, fit une halte en 1814.

Samedi de 9h à 19h
et dimanche de 9h à 18h

- visites libres ou guidées
- exposition de photographies et diaporamas sur l'histoire du quartier et de l'église

• samedi à 18h00 : Concert de la Chorale (PLAISIR DE CHOEUR)

This church was built at the end of the 19th century, in place of an ancient coaching inn.

Saturday from 9am to 7pm and sunday from 9am to 6pm

- visits at leisure or guided tours
- exhibitions and slide shows about
- saturday at 6pm : choir concert

Organisation :
Association Sur le chemin de St Jude

2 LES ATELIERS D'ARTISTES DU MOULIN CORDIER

Jardin de la Plantade, route de Murviel

Moulin médiéval transformé au XIX^e siècle en usine de pompage par Jean-Marie Cordier, ce bâtiment accueille aujourd'hui des résidences d'artistes.

Samedi et dimanche de 10h à 12h
et de 14h à 18h

- visite des ateliers d'artistes Elisabeth Daynes et Antoine-Borromée Dubois

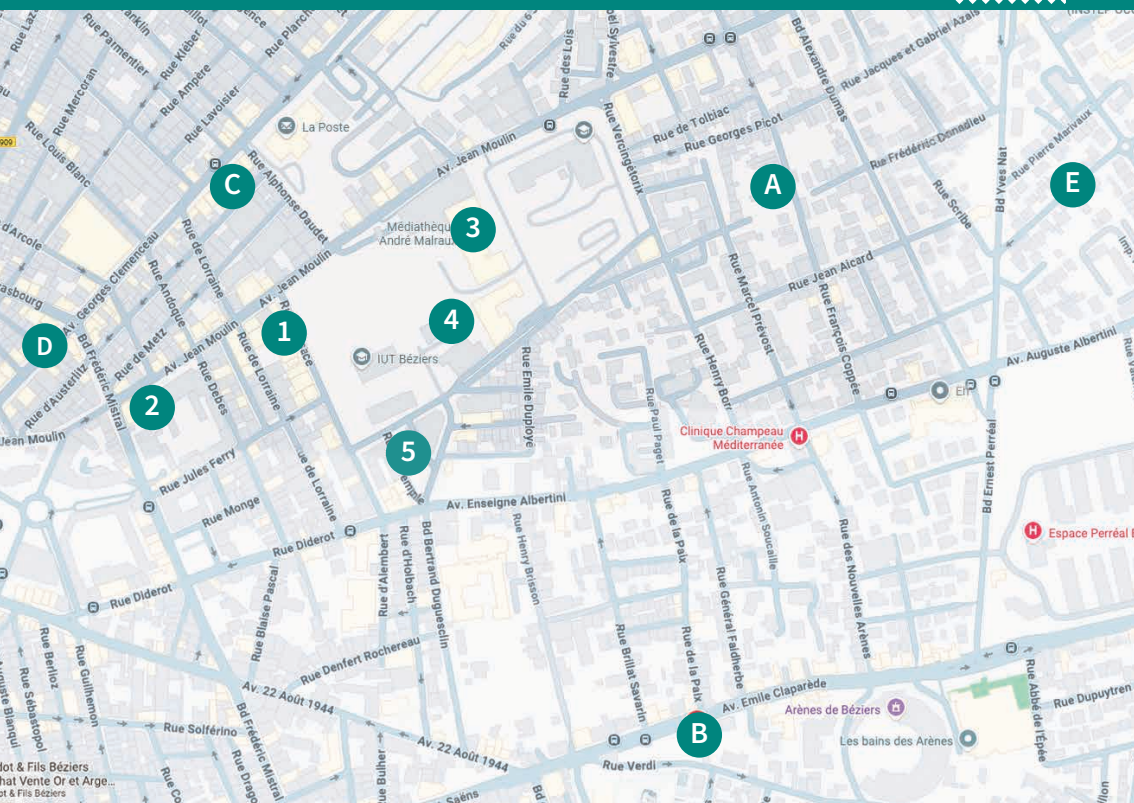
Medieval mill transformed in the 19th into a pumping station by Jean-Marie Cordier, this place is today destined for artistic residences.

Saturday and sunday from 10am to 12am
and from 2pm to 6pm

- Come and meet the artists Elisabeth Daynes et Antoine-Borromée Dubois

Organisation :
Association Les Écluses de l'Art

AUTOUR DE LA MAISON DE JEAN MOULIN



1 L'APPARTEMENT NATAL DE JEAN MOULIN

6 rue d'Alsace

ATTENTION :
groupes de 18 personnes maximum

Jean Moulin est né dans cet appartement en 1899, et il y a vécu jusqu'à ses 17 ans. L'appartement a été réaménagé selon les goûts de l'époque et de la bourgeoisie de province à laquelle appartenait la famille Moulin, à partir des écrits de Laure Moulin et de ressources iconographiques. L'objectif était de recréer l'ambiance du lieu tel qu'il a pu être lorsque Jean Moulin et sa famille y habitaient.

• samedi et dimanche à 10h, 11h, 12h, 13h, 14h, 15h30, 17h : visites guidées de l'appartement

Jean Moulin, one of the most famous members of the french Resistance in WW2, was born here in 1899. The apartment has been refurbished to show how it could have been when the family lived into this place.

• samedi et dimanche à 10am, 11am, 12pm, 1pm, 2pm, 3.30pm, 5pm :
guided tours of the apartment

Organisation :
Ville de Béziers – Service Béziers Patrimoines

2 LA CHAPELLE DU LYCÉE DE LA TRINITÉ

6 avenue Jean Moulin

La chapelle a fait l'objet d'une rénovation complète des peintures intérieures, de sa décoration et de son mobilier. Sous le patronage de la DRAC, l'équipe de Sylvie Mazillier a terminé la restauration de la nef en novembre 2025

Samedi uniquement, de 9h à 12h
• visites guidées de la chapelle

The chapel has undergone a complete renovation of its interior paintwork, décor, and furnishings. Under the supervision of the ministry of culture, Sylvie Mazillier's team completed the restoration of the nave in November 2025.

Saturday only, from 9am to 12pm
• guided tours of the chapel

Organisation : OGEC La Trinité





3 LA MÉDIATHÈQUE ANDRÉ MALRAUX

1 place du 14 juillet

Pour découvrir autrement les estampes du fonds patrimonial, la MAM propose l'exposition *Le Grand Tour, regard sur l'Antiquité* : voyager, ressentir et diffuser l'Antiquité en Europe : dès la fin du XVI^e siècle et jusqu'au XVIII^e, de jeunes aristocrates et artistes parcourent l'Europe à la découverte des ruines antiques et de chefs-d'œuvre. Un voyage initiatique appelé « Grand Tour », considéré aujourd'hui comme l'ancêtre du tourisme moderne. A travers une sélection d'estampes, de gravures et d'œuvres plus contemporaines, cette exposition vous invite à suivre les pas de ces voyageurs d'autrefois.

Samedi de 10h à 18h

et dimanche de 14h à 18h

• visite libre de l'exposition

• samedi à 11h, 14h et 16h

et dimanche à 14h30 et 16h :

visite commentée de l'exposition

To discover the prints from the heritage collection in a new way, the MAM presents the exhibition « The Grand Tour, a look at Antiquity : traveling and experiencing Antiquity in Europe. »

Saturday from 10am to 6pm, and sunday from 2pm to 6pm

• visit at leisure of the exhibition

• saturday at 11am, 2pm and 4pm,

and sunday at 2.30pm and 4pm :

guided tour of the exhibition

Organisation :

Médiathèque André Malraux

4 LE CIRDOC-INSTITUT OCCITAN DE CULTURA

Place du 14 juillet

Samedi uniquement, de 10h à 18h

• visite libre de l'exposition *Femnas d'Òc, l'occitan al femenin* : depuis les troubairitz au XII^e siècle jusqu'aux artistes et autrices d'aujourd'hui, l'exposition vous invite à découvrir de nombreuses figures qui ont contribué à la transmission de la langue et de la culture occitanes.

• Gratuit, sur inscription à

secretariat@oc-cultura.eu / 04 67 11 85 13 :

À 10h30 : atelier Fabrication de Fanzine avec l'artiste Laurie Privat.

À 14h30 : « Occitan e feminisme, convergència de las luchas » table-ronde avec Rose Blin-Mioch chercheuse et Maud Séguier musicienne et autrice.

The CIRDOC is the institut of occitan cultura and heritage.

Saturday only, from 10am to 6pm only

• visit at leisure of the exhibition « *Femnas d'Òc, l'occitan al femenin* » : from the troubairitz in the 12th century to today's artists and authors, the exhibition invites you to discover many figures who have contributed to the transmission of the Occitan language and culture.

• 10.30am : workshop « create your fanzine »

• 2.30pm : conference about Occitan and feminism

Organisation :

CIRDOC-Institut occitan de cultura

5 LE TEMPLE PROTESTANT

1 place du Temple

Dédiacé le 5 février 1899, il remplace un temple précédent construit en 1861 dans la rue Victor Hugo, qui s'était rapidement avéré trop petit.

Samedi de 9h à 12h et de 14h à 18h
et dimanche de 14h à 17h

• accueil et éléments de visite
par les bénévoles

Dedicated in 1899, it comes after a former too little one situated on the actual Victor Hugo Street.

Saturday from 9am to 12am and from 2pm to 6pm, and sunday from 2pm to 5pm

• come and meet the volunteers
of this protestant temple

Organisation :

Église Protestante Unie de Béziers

A JEAN-MARC LAMBLLOT

38 rue Antonin Maffre

06 72 82 63 40

Samedi et dimanche de 10h à 18h

Le regard de l'artiste se pose sur la trace urbaine, sur la multitude de signes générés par l'urbanisation. Codes, pictogrammes, lignes et formes apparaissent, matières colorées, incrustées, superposées dans le bitume attirent les regards. Les trottoirs peints, les regards de voirie en fonte, véritables œuvres d'art, témoignent d'un passé industriel devenu silencieux... L'artiste en crée des prélèvements de mémoire.

Samedi et dimanche : l'artiste montrera aux visiteurs les différentes étapes de la réalisation de son travail

Saturday and sunday from 10am to 6pm

The artist's eye is drawn to the urban trace. Codes, pictograms, lines and shapes appear, colored materials inlayed and superimposed in the asphalt catch the eye. Painted sidewalks and cast-iron manholes, veritable works of art, bear witness to an industrial past that has become silent... The artist creates fragments of memory from them.

Saturday and sunday : the artist will show visitors the different stages of his creative process.



B ANNE LAVERGNE

2 avenue Emile Claparède
06 16 57 84 60

Samedi et dimanche de 10h à 18h

L'artiste propose une vision audacieuse, hors des sentiers battus, imprégnée de fraîcheur et d'une intensité saisissante.

Un travail authentique et singulier, qui se distingue par son originalité et son caractère unique. Venez découvrir le Torman, une figure hybride qui mêle le monde animal et l'univers humain, un être au corps d'homme et à la tête de toro primé au Salon des artistes français au Grand Palais à Paris

Samedi et dimanche : l'artiste échangera avec les visiteurs sur son processus de création.

Saturday and sunday from 10am to 6pm

The artist offers a bold vision that breaks new ground, imbued with freshness and striking intensity. An authentic and distinctive body of work that stands out for its originality and uniqueness. Come discover the Torman, a hybrid figure with the body of a man and the head of a bull, which won an award at the Salon des Artistes Français at the Grand Palais in Paris.

Saturday and sunday : the artist will talk with visitors about his creative process.

C LA SPIRE

98 avenue Georges Clémenceau
09 53 33 58 82 / 06 14 64 47 15

Samedi et dimanche de 10h à 18h

Installée au cœur de Béziers, La Spire est un atelier associatif consacré à la photographie et au cinéma argentiques, à la céramique et au vitrail. Lieu de création, de transmission et de diffusion artistique, elle réunit quatre artistes : Dorota Saja, artiste vitrailiste, Anna Bourrec, artiste céramiste et Pierre-François Gautier & Antony Ward, spécialisés dans la photographie et le film argentiques.

Démonstrations des techniques :

**Samedi : 11h céramique /
14h30 photographie au sténopé
Dimanche : 11h photographie au sténopé /
14h30 céramique**

Saturday and sunday from 10am to 6pm

Located in the heart of Béziers, La Spire is a community-run studio dedicated to film photography and cinema, ceramics, and stained glass. A space for artistic creation, education, and exhibition, it brings together four artists: Dorota Saja, a stained-glass artist; Anna Bourrec, a ceramic artist; and Pierre-François Gautier & Antony Ward, who specialize in film photography and film.

Technical demonstrations :

**Saturday : 11am ceramics /
2.30pm pinhole photography
Sunday : 11am pinhole photography /
2.30pm ceramicsceramics**

D AHMED SEHLAOU

7 rue d'Austerlitz
06 66 53 05 99

Samedi et dimanche de 10h à 18h

Ahmed Sehlaoui est ferronnier d'art passionné depuis l'âge de 13 ans. C'est au Maroc, auprès de son père, qu'il apprend les gestes du métier et hérite d'un savoir-faire artisanal transmis de génération en génération. Ahmed Sehlaoui perpétue cette tradition tout en exprimant sa sensibilité artistique. Ferronnier d'art, sculpteur et créateur, il transforme la ferraille en véritables œuvres d'art. Chaque pièce, réalisée à la main, est unique et révèle toute la richesse de son imagination ainsi que sa parfaite maîtrise du métal.

Samedi et dimanche : échanges avec les visiteurs et découverte du métier et de ses techniques

Saturday and sunday from 10am to 6pm

Ahmed Sehlaoui has been a passionate artistic metalworker since the age of 13. It was in Morocco, working alongside his father, that he learned the craft and inherited artisanal skills passed down from generation to generation. Ahmed Sehlaoui carries on this tradition while expressing his artistic sensibility. As an artistic metalworker, sculptor, and designer, he transforms scrap metal into true works of art. Each piece, crafted by hand, is unique and reveals the full richness of his imagination as well as his perfect mastery of metal.

Saturday and sunday : interactions with visitors and an introduction to the craft and its techniques

E CHRISTINE GRANIER

16 rue Octave Mirbeau

Samedi et dimanche de 10h à 18h

Le travail de la Terre est un fabuleux voyage au pays de la Découverte.

On apprend et on relève des défis personnels et très souvent le résultat à la sortie du four dépasse nos espérances. Parfois le défaut devient une marque de fabrique.

**Samedi et dimanche de 14h à 15h :
création d'une sphère sans utiliser de tour,
base de nombreuses réalisations et objets.**

Saturday and sunday from 10am to 6pm

Working with clay is a wonderful journey into the world of discovery.

We learn and take on personal challenges, and very often the result when it comes out of the kiln exceeds our expectations. Sometimes a flaw becomes a signature feature.

**Saturday and sunday from 2pm to 3pm :
creating a sphere without using a potter's
wheel - the foundation for many creations
and objects.**



Place Injalbert

- samedi à 15h : concert de flûtes

Ensemble de flûtes à bec dirigé par Joseph
Grau, professeur de flûte à bec

La Maîtrise du Conservatoire explore le chant comme un espace de partage et d'énergie collective, où les voix se croisent, s'écoulent et s'unissent.

The public garden is open throughout the year and is an « oasis of tranquility » with fountains, arbours and a pergola housing some master's works. The conservatoire proposes some concerts during the heritage days.

- **saturday at 3pm :**
flute concert by the students of the conservatoire
- **sunday at 3pm :**
concert of the conservatoire's choir

Organisation : Association Les Écluses de
l'Art et le conservatoire Béziers Méditerranée

Place Injalbert

**Samedi et dimanche de 10h à 12h
et de 14h à 18h**

- visitez les ateliers de Sylvie Mélis et Mohamad Khezri Moghada

The villa Antonine, built in 1884 by the father of the local sculptor Jean-Antoine Injalbert, and enlarged to include a garden and a studio, was used as Injalbert's summer villa. It receives today some annual artistic workshops.

**Saturday and Sunday from 10am to 12pm
and from 2pm to 6pm**

- visit the workshops of Sylvie Mélis et Mohamad Khezri Moghada

Organisation : Association Les Écluses de l'Art



LYCÉE MEMMOZ

A MICHEL DÉROSIER

17 rue de la Coopérative
06 42 41 02 83

Samedi et dimanche de 10h à 18h

Michel Dérosier développe un univers pictural naïf teinté de surréalisme. Ses personnages, objets et paysages naissent au croisement de l'imaginaire, de la mer et du ciel. Chaque toile raconte une histoire. Derrière la poésie, l'humour et le rêve se glisse souvent une part de provocation, une manière d'interroger le monde avec tendresse et décalage.

Samedi et dimanche : peinture en direct et partage du processus créatif

Saturday and Sunday from 10 am to 6 pm

Michel Dérosier creates a naive pictorial world tinged with surrealism. His characters, objects, and landscapes emerge at the intersection of the imagination, the sea, and the sky. Each painting tells a story. Behind the poetry, humor, and dreams, there is often a touch of provocation—a way of questioning the world with tenderness and a sense of whimsy.

Saturday and Sunday : live painting and a look into the creative process

B ART35 LIBERTÉ

35 bd de la Liberté
06 50 43 33 61

Samedi et dimanche de 10h à 18h

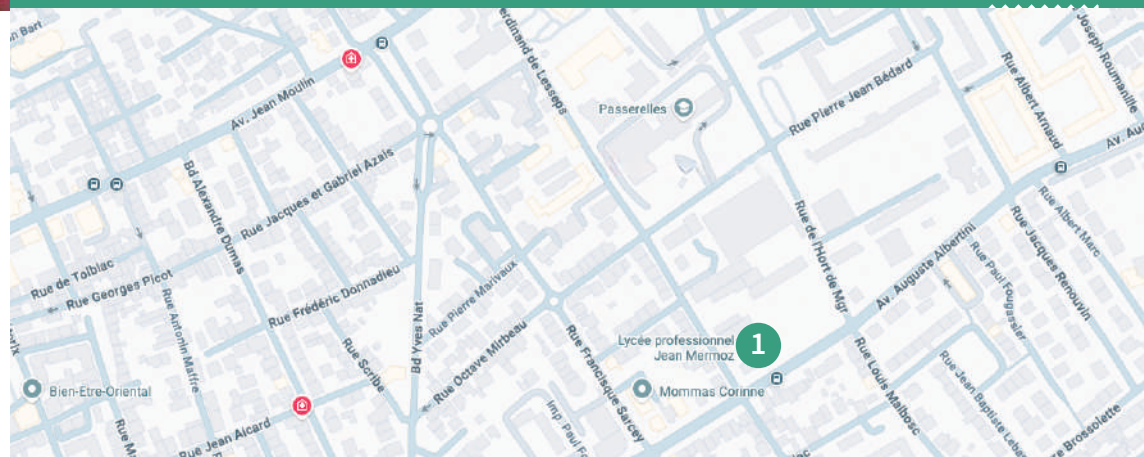
Passionné par la couleur, JCBlay peint à l'huile sur toile, et montre une maîtrise parfaite des transparences. Sa peinture, figurative, avec un soupçon de surréalisme, représente des scènes de vie entre rêve et réalité pour questionner notre société.

Samedi et dimanche de 10h à 13h et de 14h à 18h : démonstrations sur la figuration et la transparence dans la peinture à l'huile

Saturday and Sunday from 10am to 6pm

Passionate about color, JCBlay paints in oils on canvas and demonstrates a perfect mastery of transparency. His figurative paintings, with a touch of surrealism, depict scenes of life that hover between dream and reality, prompting us to reflect on our society.

Saturday and Sunday from 10am to 1pm and from 2pm to 6pm : demonstrations on figurative art and transparency in oil painting



1 LE LYCÉE MEMMOZ 25 rue Ferdinand de Lesseps

Samedi uniquement, de 9h à 12h

L'établissement est construit en 1950 par Pierre Jeanneret et Dominique Escorsa, comportant des structures acier de Jean Prouvé et équipé de mobilier Charlotte Perriand. L'édifice est classé monument historique en 2002 et son mobilier en 2026.

Chef d'œuvre de la Reconstruction, l'édifice a conservé ses fonctions et toutes ses qualités architecturales.

La visite propose donner des clés de lecture pour sensibiliser le public à l'architecture moderniste et au patrimoine du XX^e siècle.

Arpentage proposé par Carole Aragon, docteure en architecture.

Saturday only, from 9am to 12pm

The building was constructed in 1950 by Pierre Jeanneret and Dominique Escorsa, featuring steel structures by Jean Prouvé and fitted with furniture by Charlotte Perriand. The building was listed as a historic monument in 2002 and its furnishings in 2026. A masterpiece of the Reconstruction period, the building has retained its original functions and all its architectural qualities.

The tour aims to convey its history and provide insights to raise public awareness of modernist architecture and 20th-century heritage.

Guided tour by Carole Aragon, PhD architecture

Organisation : Lycée Mermoz





ARTISTE	PAGE	STYLE ET MOUVEMENT	HORAIRES DU SAMEDI 19	HORAIRES DU DIMANCHE 20
QUERVAL	p.6	Atelier peinture enfants	De 14h à 18h	De 14h à 18h
GELLY	p.11	Peinture en live		De 11h à 12h et de 16h30 à 17h30
STOULIG	p.19	Démo encirage	De 10h à 18h	De 10h à 18h
ARTHEFACT GALERIE	p.24	Ateliers pop art et street art	De 10h à 18h	De 10h à 18h
GALERIE DE B.	p.24	Démo peinture aux pinceaux et couteaux		De 10h à 12h et de 13h30 à 17h
ART GALERIE	p.25	Rencontre avec les artistes exposés	De 10h à 12h30 et de 15h à 19h	De 10h à 12h30 et de 15h à 19h
GALLERIE 1951	P.25	Visites guidées de la galerie	De 10h à 19h45	De 10h à 18h
NARBERO	p.26	Portrait express	De 10h à 18h	De 10h à 18h
OLIVIER SOULAS	p.31	Réalisation du portrait des visiteurs	De 10h à 18h	De 10h à 18h
ECLUSES DE L'ART	p.31	Rencontre avec l'artiste Yves Marcerou et cyanotype à gagner	À 16h	À 11h
ART ACTUEL	p.32	Rencontre avec l'artiste Heli Ranta	De 10h à 18h	De 10h à 18h
EVA CZAPLICKI	p.33	Démo tirage en résine	À 15h	À 15h
BENOÎT DECQUE	p.34	Rencontre avec l'artiste	De 10h à 18h	De 10h à 18h
JM LAMBLLOT	p.45	Échange autour de la pratique artistique	De 10h à 18h	De 10h à 18h
LA SPIRE	p.46	Démo techniques	À 11h céramique et à 14h30 photographie au sténopé	À 11h céramique et à 14h30 photographie au sténopé
ANNE LAVERGNE	p.46	Échange autour de la pratique artistique	De 10h à 18h	De 10h à 18h
AHMED SEHLAOUI	p.47	Découverte des techniques de la ferronnerie	De 10h à 18h	De 10h à 18h
CHRISTINE GRANIER	p.47	Création d'une sphère sans tour	De 14h à 15h	e 14h à 15h
MICHEL DÉROSIER	p.50	Peinture en live	De 10h à 18h	De 10h à 18h
35 ART LIBERTÉ	p.50	Démo transparences	De 10h à 13h et de 14h à 19h	De 10h à 13h et de 14h à 19h



« Des spectateurs
conquis »
(France 3)

« Le frisson de l'Histoire »
(Midi Libre)

« Une visite poétique et singulière »
(L'Hérault)

« Une expérience aussi
poétique qu'insolite, une
parenthèse hors du temps »
(Hérault tourisme)

« Une exploration originale, unique,
décalée, passionnante et
magnifique »
(JDS)



Ronde de nuit au Cimetière Vieux

Une visite artistique et scientifique

Avec : Peggy Albert, Marie-Pierre Loncan & Fabrice Vialatte

Une création Béziers-Patrimoines et OTMB

Réservations Office du tourisme de Béziers Méditerranée

Dernières dates 2026 !

Vendredi 11 septembre / Jeudi 24 septembre

Vendredi 02 octobre / Vendredi 09 octobre



BÉZIERS PATRIMOINES

BÉZIERS
MÉDITERRANÉE
Sur le site en ligne



À VENIR...



« LE PATRIMOINE EST L'HÉRITAGE DU PASSÉ DONT NOUS PROFITONS AUJOURD'HUI ET QUE NOUS TRANSMETTONS AUX GÉNÉRATIONS À VENIR (...) »

Unesco, convention de 1972

Béziers appartient au réseau national des « Villes et Pays d'Art et d'Histoire »

Le Ministère de la Culture attribue le label Villes et Pays d'Art et d'Histoire à des territoires qui s'engagent dans une politique de sensibilisation des habitants, des visiteurs et du jeune public à la qualité du patrimoine, de l'architecture et du cadre de vie.

Le label garantit la compétence des guides-conférenciers et des chefs de projets Villes et Pays d'Art et d'Histoire, ainsi que la qualité de leurs actions.

Des vestiges antiques à l'architecture du XXI^e siècle, les villes et pays mettent en scène le patrimoine dans sa diversité. Aujourd'hui, un réseau de plus de 200 Villes et Pays d'art et d'histoire vous offre son savoir-faire en métropole et outre-mer.

Le service Béziers Patrimoines

Il coordonne et met en œuvre les initiatives de Béziers, Ville d'Art et d'Histoire. Il propose tout au long de l'année des visites guidées et des animations pour tous les publics : locaux, touristes, jeune public, scolaires, associations...

Il organise et assure le suivi des chantiers de restauration du patrimoine de la collectivité (hors bâtiments et hors collections des musées).

Il se tient à votre disposition pour tout projet :

> **Peggy ALBERT**, chef de projet VAH

04.67.36.81.63

peggy.albert@beziers.fr

> **Serge BOYER**, guide-conférencier

04.67.36. 80.47

serge.boyer@beziers.fr

Retrouvez-nous
après les journées
du patrimoine
dans l'agenda
de septembre-décembre



beziers.fr

